



Echo Pruszcza

Dziennik Bałtycki

nr 26 (386)

piątek 25 czerwca 2004 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI / PSZCZÓŁKI / CEDRY WIELKIE / SUCHY DĄB / TRĄBKI WIELKIE / PRZYWIDZ / KOLBUDY

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym
mieście

www.pruszczgdanski.
naszemiasto.pl

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Straszyn. Tańce z Moreną

MOTYLE

NA TWARZACH

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM



Z atrakcji festynu sołeckiego w Straszynie najchętniej korzystali najmłodsi mieszkańcy wsi. Na placu zabaw przy ul. Pocztowej ustawiono dmuchane zjeżdżalnie i zamki. Do tańca grał zespół Morena. Dzieci chętnie ozdabiali buzie barwnymi rysunkami. - Dziewczynki prosiły o kwiaty, motyle i pajęczki - uśmiechała się Agnieszka Lewicka (po prawej na dole) z hufca ZHR Morena w Gdańsku. Na policzku pięcioletniej Eweliny Zimnicy namalowała pajęczka. Obok Daria Chrzanowska, Ola Mazur, Agata Wiener i Monika Szymańska.

Fot. Arkadiusz Gancarz

R E K L A M A

7 POWITANIE LATA

Przywidz. Wianki na jeziorze



- To już tradycja. Gdy organizujemy imprezę na powietrzu, zaczyna łać - śmiała się Barbara Samaruk z GOK w Przywidzu, jedna z organizatorek Festynu Świętojańskiego. - Jeśli rolnicy będą narzekać na su-

szę, wystarczy, że zrobimy festyn. Natychmiast spadnie deszcz.

Ulewa nikomu nie przeszkadzała jednak w dobrej zabawie, a na jeziorze, jak co roku, pojawiły się świętojańskie wianki.

Mistrzostwa Europy

w Piłce Nożnej Euro 2004



TRZY
SPECJALNE
STRONY

codziennie
relacje z mistrzostw
w Dzienniku



- własne korespondencje
- aktualne wyniki
- wywiady

• Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6B
tel. 773-01-61
773-00-66

bez abonamentu
MIX korzyści
80 gr z VAT na stacjonarny

NOKIA 3310 za 1 zł
NOKIA 3510 od 19 zł

Telefon na kartę za 1 zł

- Połączenie samych korzyści.
- Pełna kontrola kosztów i markowe telefony od 1 zł.
- Bez abonamentu, bez rachunku.
- Na stacjonarny tylko 80 gr z VAT za minutę.

COLTEX DAKAR www.coltex.plusgsm.pl mix Plus

SIATKA OGRODZENIOWA

- OCYNKOWANA
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI

PRODUCENT ZPU „LIMEX” PRZYWIDZ
tel./fax (058) 68 25 138

POL PLAST

83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU

OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

FUJIFILM
FUJICOLOR SERWIS

ZDJĘCIA CYFROWE W 1 GODZINĘ

- aparaty cyfrowe i analogowe
- karty pamięci, ładowarki
- i inne akcesoria fotograficzne

Fujicolor Serwis
Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 12/1
tel. 683-24-99
e-mail: fuji@pruszcz.op.pl

PCV REHAU®

1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS

683-14-75

PRODUCENT „WIK” s.c.
Rotmanka,
ul. Świerkowa 21
Rok zał. 1993

Poszukujemy przedstawicieli

Wokół nas

2::

piątek 25 czerwca 2004 r.

Dziennik Bałtycki

Sprawa dla reportera

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?
■ Chcesz podzielić się opinią? Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl
■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682 23 25, 692 03 05

opinie@prasabalt.gda.pl

@ Bezpłatna infolinia
0 800 1500 39

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

ZADZWOŃ

Otomin. Przybyło Sołtys z wizją

Nowym sołtysem Otomina w gminie Kolbudy wybrano Barbarę Brandt. Pani Barbara od 5 lat jest mieszkanką wsi. Do końca roku będzie pracowała w Zakładzie Komunikacji Miejskiej w Gdańsku. Potem, jak zapewnia, całkowicie poświęci się sprawom mieszkańców. Można się z nią skontaktować, dzwoniąc pod nr tel. 324 56 14.

- Chcę przyciągnąć do nas turystów. Trzeba wykorzystać Jezioro Otomińskie i stworzyć bazę agroturystyczną. Na działce przy pętli autobusowej moglibyśmy wybudować



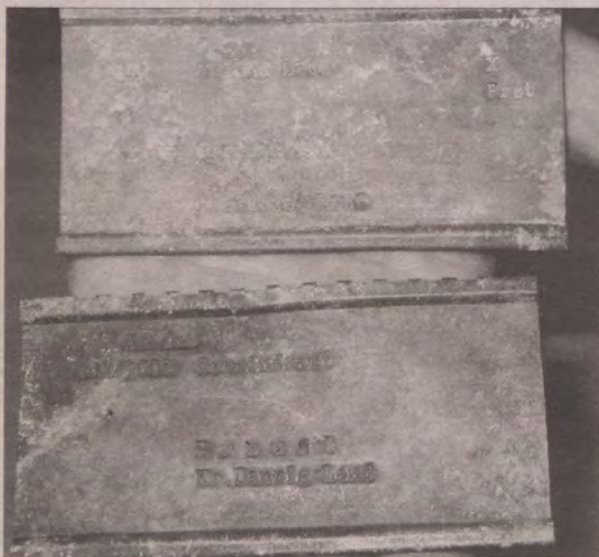
Nowa sołtys, Barbara Brandt.

Fot. Arkadiusz Gancarz

zadaszoną scenę, otoczoną alejkami spacerowymi.
(ganark)

A TO CIEKAWIE

■ Tajemnicze tabliczki



Jakie było przeznaczenie tych tabliczek? Fot. Marek Adamkiewicz

Kolekcjonerów pamiątek z czasów II wojny światowej otacza zazwyczaj aura tajemniczości. Właściciele tego typu zbiorów nie lubią się zbyt afiszować. Wolą pozostać anonimowi. Podobnie jest w przypadku pewnego kolekcjonera z Trójmiasta, który po długich namowach, zgodził się pokazać osobliwe pamiątki związane z Pruszczem Gdańskim.

Są to dwie metalowe tabliczki o wymiarach 11 x 5,5 cm. Na jednej z nich wybity został napis An des Gemeindefamt Praust Kr. Danzig - Land, czyli Urząd Gminy Pruszcz powiat ziemski Gdańsk oraz numery 142/3008. Druga tabliczka związana jest z Firmą Heleny Söder i posiada numer 17 51 - 42. - Dotychczas nie udało się wyjaśnić przeznaczenia tabliczek - mówi ich właściciel - Wiadomo jedynie, że zostały wykonane w czasie wojny, o czym świadczy obowiązująca wówczas nazwa powiatu.

Według jednej z hipotez, są to swego rodzaju matryce z zakodowanymi informacjami. Inna teoria głosi, że stanowiły oznaczenia bankowych skrzytek depozytowych. Znaków za pytania jest więcej. Nie wiadomo np. jak trafiły na Mierzęję Wiślaną, gdzie kilka lat temu odkryli je trójmiejscy eksploratorzy. Być może nasi Czytelnicy będą mogli powiedzieć coś więcej o firmie Heleny Söder, lub znają rzeczywiste przeznaczenie tych przedmiotów.
Marek Adamkiewicz

Pruszcz Gdański. Głos z wielkiej sceny

Niezwykły alt

Ewa Jankowska z Pruszcza Gdańskiego, od kilku sezonów zachwyca głosem melomanów w Warszawie. W Pruszczu wystąpiła tylko raz - na koncercie zorganizowanym w bibliotece miejskiej. Na scenę Warszawskiej Opery Kameralnej trafiła dzięki unikalnemu głosowi - altowi.

- Podczas przesłuchań w operze było ponad 20 osób - wspomina Ewa Jankowska. - Zostałam wybrana, gdyż szukano odpowiednio brzmiącego altu do pierwszoplanowej partii Giuditte w operze przygotowywanej na Festiwal Mozartowski.

Po festiwalu pani Ewa otrzymała angaż jako solistka. Występowała na wielu scenach całego świata, przede wszystkim w repertuarze mozartowskim. W ubiegłym roku śpiewała w Japonii. Giuditte w jej wykonaniu można było usłyszeć również podczas festiwalu mozartowskiego w Hadze. Niedawno wróciła z tournée po Hiszpanii.

Jak mówi, chociaż od dzieciństwa lubiła śpiewać, niewiele wskazywało na to, że zostanie gwiazdą operową. W rodzinie były tradycje muzyczne. Babcia pięknie śpiewała. Tata grał na gitarze. Wszyscy zachęcali do nauki

muzyki, jednak nikt nie myślał o profesjonalnym kształceniu głosu.

- Chodziłam na zajęcia w ognisku muzycznym. Uczyłam się grać na gitarze, śpiewałam amatorsko podczas konkursów - mówi pani Ewa. - Ostatecznie zdecydowałam się na studia w Akademii Muzycznej w Gdańsku. Wybrałam wychowanie muzyczne.

Na zajęciach, prof. Halina Bartkowiak zaproponowała, aby

Ewa zajęła się kształceniem głosu.

- Zdecydowałam się i ukończyłam Wydział Wokalno-Aktorski pod kierunkiem prof. Wiesławy Maliszewskiej - wspomina śpiewaczka. - Trafiłam do znakomitego Gerarda Lesne, dzięki stypendium francuskiej fundacji. Kształciłam u niego głos, by wykonywać muzykę barokową.

Stanisława Grzelczak



Fot. Stanisława Grzelczak

ROZBUDOWA MAGISTRATU

■ Urzędnicy na strychu

PRUSZCZ GD. Urzędnicy w Pruszczu Gdańskim mają lepsze warunki pracy. Zyskali przestrzeń na poddaszu magistratu. Zaadaptowanie 152 m kw. strychu trwało blisko cztery miesiące. W sumie przybyło osiem nowych pomieszczeń: pokój pracowników referatu techniczno-inwestycyjnego, gabinet kierownika, salka konferencyjna, magazyn biurowy, punkt ksero z zapleczem oraz toalety dla pań i panów.

- Był z tym problem - przyznaje Kazimierz Kloka, wiceburmistrz Pruszcza. - Jedna musiała wystarczyć dla wszystkich. Mężczyźni jakoś sobie radzili, jednak kobiet jest więcej. Czteroposobowy zespół referatu inwestycji, dotychczas rozrzucony po trzech różnych pokojach, zaczął pracować w grupie. Przełożeni liczą, że nie tylko będzie im wygodniej, ale poprawi się przepływ informacji i nadzór kierowniczy. Ma to jednocześnie wpłynąć na poprawę jakości obsługi wykonawców i inwestorów startujących w przetargach. O remoncie zdecydowano gdyż zwiększyła się liczba urzędników i dokumentów (niektóre trzeba przechowywać od 3 do 6 lat). Koszt modernizacji wyniósł 180 tys. zł. - Prace prowadzono po godzinach urzędowania, interesanci i pracownicy nie odczuli więc uciążliwości - zapewnia Maria Turska z referatu inwestycji, która nadzorowała remont. Wyposażenie nowych pomieszczeń kosztowało 15 tys. zł.
Agnieszka Mańka



Anna Kopania i Jan Gintowt w nowym pomieszczeniu referatu techniczno-inwestycyjnego.

Fot. Agnieszka Mańka

DLA MŁODYCH

■ Staż na lato

KOLBUDY. Szesnaście miejsc na płatnym stażu czeka na młodych ludzi, absolwentów i bezrobotnych, w gminie Kolbudy. Trzeba mieć od 18 do 27 lat, znajomość zagadnień turystyki, marketingu, lub informatyki oraz znać język angielski. Połowę miejsc zarezerwowano dla kolbudzian. Wystarczy złożyć CV w Urzędzie Gminy, lub Powiatowym Urzędzie Pracy w Gdańsku. Wybrani przejdą czterotygodniowe szkolenie. Kursy będą prowadzone w PUP i Gminnym Ośrodku Kultury w Kolbudach. Potem młodzież zostanie skierowana na trzymiesięczny staż w przedsiębiorstwach związanych z turystyką np. Punkcie Informacji Turystycznej w Kolbudach. - Najlepsi mogą liczyć na stałe zatrudnienie - mówi Romana Aziewicz, pomysłodawczyni projektu z UG Kolbudy. - Jeśli jest szansa na zmniejszenie bezrobocia, trzeba ją wykorzystać - dodaje Leszek Grombala, wójt gminy Kolbudy. - Najbardziej boli, że bezrobotni są młodzi, zdolni i chętni do pracy. Chcemy dać im szansę. Liczę, że wiedza i doświadczenie zdobyte podczas wakacyjnego stażu, zaowocują w przyszłości.

Więcej informacji można uzyskać pod numerami telefonów 682 72 85 wew. 35 i 302 64 61 wew. 294. Na zorganizowanie stażu przeznaczono 69 500 zł z Funduszu Pracy.
(ganark)

LICZBA DNIA

67

- tyle dni zostało do końca wakacji...

Praca +szkolenia

zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

Echo Pruszcza

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Szef oddziału: Piotr Ciesielski
Sekretarz oddziału: Anna Sychta

ISSN 0137/9062

REDAKCJA PRUSZCZ GD.

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. (058)
682-23-25, 692-03-05/06, fax 683-29-44,
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:
Maciej Siemieda, tel. 3003 300
Z-ca red. naczelnego: Marcin Dybuk, 3003 304
Maciej Wośko, tel. 3003 305
Mariusz Szmidtka, 685 47 20

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66, 300-32-10 fax
300-32-13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja) tel. (058)
tel. (058) 622-74-79

660-65-00, 660-65-01; tel./fax (058) 660-65-02
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)
Gdynia, ul. Świejska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel. (058) 622-74-79

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2,
tel. (058) 683-29-44
tel. (058) 683-29-45

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtyka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia Polskapresse sp. z o.o.,
oddział Prasa Bałtyka
ul. Połozia 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Czerniewo. Biała sobota

Przebadani

Ponad stu mieszkań-
ców Czerniewa i
okolicznych wsi
bezpłatnie przeba-
dało się u lekarzy
specjalistów podczas Białej
soboty. Akcję zorganizowało
Stowarzyszenie na Rzecz Pa-
cjenta z Gdańska.

- Badanie wykazało, że
mam zdrowe serce - cieszyła
się Krystyna Puciata z Czer-
niewa. - Białe soboty to do-
skonali pomysł. Nie trzeba
tracić czasu na dojazdy i cze-
kanie w kolejkach. Wszyscy
specjaliści są na miejscu.
Przyjmują bezpłatnie i bez
skierowań. Pierwszy raz spo-
tkałam się z takim udogod-
nieniem. Najlepiej, gdyby po-
dobne akcje przeprowadzano
cyklicznie. Na przykład raz w
roku.

- Do pacjentów w Czernie-
wie przyjechała 15-osobowa
zesława medyczna - powiedzia-
ła Ewa Massalska-Błędzka,
kierująca akcją. - To nasz
ósmy wyjazd. Doświadczenie
wykazało, że oprócz specjali-
stów chorób wewnętrznych i
pulmonologa, potrzebny jest
też urolog i chirurg. Badanie



Pielęgniarka Anna Gdulska zbadała poziom cukru we krwi Grażyny Pieczychlebek.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

prostaty może przyczynić się
do wykrycia nowotworów we
wstępnym stadium, gdy ła-
twiej je leczyć. - Zakładając
stowarzyszenie nie spodzie-

wałam się, że Białe soboty bę-
dą miały takie powodzenie -
dodał Stanisław Jemiołkowski
z Bielkowska. - Akcje są szcze-
gólnie potrzebne w biednych

miejscowościach. Ich miesz-
kańcom najtrudniej wybrać
się na gruntowne badania do
specjalisty.

Wawrzyniec Rozenberg

Straszyn. Planuj weekend

Festiwal kulturalny

Il Przegląd Dorobku Kul-
turalnego Powiatu
Gdańskiego „Cudze
chwalicie - swego nie znacie”,
rozpocznie się dzisiaj o godz.
17.00 w Chacie Myśliwskiej
„sokołem” przy ul. Objaz-
dowej 4b w Straszynie. Pod-
czas trzydniowych prezentacji
atrakcji nie zabraknie.

Dzisiaj od godz. 17 słuchać
będzie można muzyki chóral-
nej. Zaśpiewają m.in. Chór
Gminy Kolbudy Camerata
Santa Cecilia, Soli Deo z Rot-
manki i elbląski Chór Kame-
ralny Cantana. O 18.10 pio-
senki ludowe zaprezentują Ja-

gódki, a o godz. 19 gościnnie
wystąpi Białoruski Zespół Es-
tradowy Rendez Vous z Piń-
ska. Piątkowy wieczór zakoń-
czy się ogniskiem o godz.
19.40. Sobotnie prezentacje o
godz. 10.45 rozpoczną uczniowie
Prywatnej Szkoły Mu-
zycznej I Stopnia z Pruszcza, a
o godz. 11.20 - przedszkolaki z
Trąbek Wielkich wystawią
„Kota w butach”.

Od godz. 17 publiczność
rozśmieszać będą kabarety
Kratka i Łoś - Taki Sioł. Na
godz. 18 zaplanowano występ
Pszczółkowianek, a o godz.
18.15 - Pluton Teatralny

POD NASZYM
**Dziennik
Bałtycki**
PATRONATEM

(NIE)GRZE(SZ?)(CZ?)NI z
GOK w Trąbkach Wielkich za-
prezentuje komedię Borysa
Kira - „Kwartet erotyczny,
czyli uczucia na smyczy”. O
godz. 21 - integracyjna zaba-
wa taneczna. W niedzielę im-
preza zacznie się o godz. 13.
Wystąpią m.in.: Zespół Te-
atralny Narnia z Kładowy
Gdańskiej ze spektaklem „Pi-
nokio”, Jagódki, muzycz-
no-kabaretowe Połowinki,
wokarno-kabaretowe To i
Owo z Czerniewa oraz zespó-
ły teatralne z gminy Trąbki
Wielkie (o godz. 16.10 - Teatr
Okazjonalny eMTe przedsta-



Przegląd rozpocznie się
koncertami muzyki chóral-
nej. Wystąpi m.in. Camera-
ta Santa Cecilia.

Fot. archiwum

wi jednoaktówkę S. Becketa
„Fragment dramatyczny I”). O
godz. 17 ponownie wystąpi
Rendez Vous z Pińska. Impre-
zę o godz. 17.30 zakończy po-
kaz walk rycerskich w wyko-
naniu sekcji fechtunku, szerm-
ierki i łucznictwa z pruszc-
zańskiego MDK. (as)

R E K L A M A

Sklep Odzieżowy

ul. Kossaka 2
ul. Krótka 9

POLECA

PŁASZCZE **ŻAKIETY**
KURTKI **DZIANINY**
KOSTIUMY

Zapraszamy

pn.-pt. 10.00-18.00, sobota 10.00-14.00

tel. 682-20-97, 683-50-58
PRUSZCZ GDAŃSKI

107114B



**POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA POLITYKI
SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ
w Starogardzie Gdańskim**

ogłasza nabór na trzyletnie studia zawodowe w systemie dziennym i zaocznym
w specjalnościach:

- POLITYKA SOCJALNO-SAMORZĄDOWA
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI I RACHUNKOWOŚĆ
- EKONOMIKA I ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBIORSTWEM
- INFORMATYKA EKONOMICZNA
- EUROPEISTYKA*
- EKONOMIKA UNII EUROPEJSKIEJ*

Zaoczne studia podyplomowe:

- INTEGRACJA EUROPEJSKA - OBSZARY WIEJSKIE
- NOWOCZESNA SZKOŁA - METODY AKTYWIZUJĄCE
- PEDAGOGIKA SPECJALNA
- INFORMATYKA
- ZARZĄDZANIE FUNDUSZAMI EUROPEJSKIMI (1 semestr)

Rekrutacja

STAROGARD GDAŃSKI	MALBORK	KARTUZY
ul. Kościuszki 112/114 tel. (058) 56-300-90, 56-175-82	ul. Wojska Polskiego 499 tel. (055) 272-36-78, 272-97-24	ul. Klasztorna 1 tel. (058) 681-04-34

www.pwpsig.edu.pl

* planowane 2004/2005

DZIENNIKARZE Z PĘDZLEM

■ Pierwszy dom gotowy



Od lewej Agatka i Marta Żbikowskie wzięły udział
w konkursie plastycznym.

Fot. Agnieszka Mańka

PRUSZCZ GD. Stowarzyszenie Habitat for Humanity odda-
je do użytku pierwszy dom dla niezamożnych rodzin na Po-
morzu. 1 lipca sześć osób otrzyma klucze do mieszkań w bu-
dynku przy ul. Kasprowicza w Pruszczu Gdańskim.

- Przez kilka lat mieszkaliśmy w wynajmowanych pokojach.
Teraz będziemy u siebie - cieszy się Małgorzata Kurek, ma-
ma Pawła i Piotra.

- Nareszcie będę miał swój pokój - Piotr również nie ukry-
wa radości.

Dom, siłami wolontariuszy, sponsorów i przyszłych miesz-
kańców (każda rodzina przepracowała 900 godzin) powstał
w 12 miesięcy. - Ideą Habitat for Humanity jest pomaganie
„ludziom przez ludzi” - mówi Maciej Kamiński, wiceprezes
stowarzyszenia.

Do akcji włączyli się przedstawiciele trójmiejskich mediów.
Ich zadaniem było malowanie mieszkań. Do walki z pędz-
lem i... kolegami z TVP 3, Radia Plus, Gazety Wyborczej, sta-
nęła również reprezentacja naszej redakcji. Nie była to tylko
zabawa. Zadanie podlegało ocenie. Punktowano staranność,
jakość i dokładność wykonania. Jurorami byli przyszli
mieszkańcy i goście, którzy odwiedzili budowę podczas dni
otwartych w miniony weekend. Zwiedzający mieli okazję
zasięgnąć bezpłatnej porady specjalistów budownictwa i
montażu. Przygotowano również ekspozycje materiałów bu-
dowlanych. Dla najmłodszych zorganizowano konkurs pla-
styczny. Dzieci miały przedstawić swoją wizję nowego bu-
dynku habitatau. Z zapalem chwyciły kolorowe farbki i pu-
ściły wodze wyobraźni. Każdy mógł wykonać dowolną liczbę
rysunków. Niektóre obrazki zostaną wykorzystane na pocz-
tówkach i kalendarzach stowarzyszenia Habitat for Huma-
nity. W tym konkursie nie było przegranych. - Wszyscy ry-
sowali pięknie, dlatego wszyscy zasłużyli na pierwsze miej-
sce - podsumowała jurorka, Edyta Kodym-Lewandowska.

W nagrodę mali plastycy otrzymali „smycze” do kluczy,
dmuchane piłki i słodczyce.

W lipcu stowarzyszenie rozpocznie budowę kolejnego domu
w Pruszczu.

Agnieszka Mańka

R E K L A M A

TEB Edukacja

Szkoły policealne

wpisowe 0 zł.
Tylko do 19 lipca
niższe czesne!

- Technik Informatyk
- Informatyka i Internet
- Grafika komputerowa
- Administrator sieci
- Informatyczna obsługa przedsiębiorstw
- Język angielski, niemiecki
- Gospodarka Unii Europejskiej
- Administracja i prawo UE, Technik BHP
- Międzynarodowe systemy jakości
- Logistyka i transport międzynarodowy
- Technik obsługi turystycznej
- Technik hotelarstwa
- Technik organizacji usług gastronomicznych
- Technik rachunkowości
- Technik organizacji reklamy
- Dekorator wnętrz
- Terapeuta zajęciowy
- Sekretarka - asystentka
- Podstawy psychologii i socjologii
- Technik usług kosmetycznych
- Dietetyk, Instruktor fitness, Masaż, Wizaż

Certyfikaty międzynarodowe:

Microsoft IT Academy Program **TELC** The European Language Certificates **Novell**

ZADZWOŃ PO BEZPŁATNY INFORMATOR
GDYNIA, ul. Starowiejska 45 (Ilp. pok. 206), tel. (58) 781 93 81
Gdańsk, ul. Heweliusza 11 (XV p. pok. 5), tel. (58) 321 71 21
Słupsk, ul. Grottera 13, tel. (59) 843 92 06, (Budynek IV LO)

WWW.TEB.PL

tak gładki jest tylko **GIPSAR**

do nabycia u dystrybutora:

Przedsiębiorstwo-Produkcyjno-Handlowo-Usługowe

MACH

Pruszcz Gdański, ul. Łukasiewicza 2a, tel. 683 36 16

Wyższa Pomorska Szkoła
Turystyki i Hotelarstwa**STUDIA
MAGISTERSKIE**na kierunku
TURYSTYKA I REKREACJA

pozostałe kierunki:

**INFORMATYKA I EKONOMETRIA
SOCJOLOGIA
TRANSPORT I LOGISTYKA
GEOGRAFIA**

w przygotowaniu:

**ARCHITEKTURA
I URBANISTYKA****BIURO REKRUTACJI** czynne 9:00 - 16:00

Bydgoszcz, ul. Garbary 2 tel. (52) 348-23-48 /-49 www.tih.pl

+moto
+gratka**Auto**zamów
reklamę
w **środe**
w**Dzienniku**
(058) 30 03 200+nieruchomości
+wnętrza**Dom**zamów
reklamę
w **środe**
w**Dzienniku**
(058) 30 03 200**GABINET
STOMATOLOGICZNY
ART DENTICA**Pruszcz Gd., Obrońców Pokoju 8
tel. 683-15-44Oferujemy usługi stomatologiczne pacjentom ubezpieczonym
w Narodowym Funduszu Zdrowia

Przedmiotem naszej działalności są:

- stomatologia estetyczna i zachowawcza
- endodoncja
- chirurgia stomatologiczna
- protetyka
- stomatologia dziecięca
- choroby przyzębia
- wybielanie zębów i biżuteria zębowa
- implantologia
- WYKONUJEMY LECZENIE w MIKROSKOPIE STOMATOLOGICZNYM

Godziny otwarcia:

poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek
8.30-14.00 i 15.00-20.00
środa 15.00-20.00
sobota 9.00-12.00W ramach NFZ przyjmujemy od poniedziałku do piątku 8.30-14.00 oraz
w poniedziałki i środy 15.00-18.00

HURTOWNIA DZIECIĘCA

BOBÓ RAJ
WÓZKI, MEBELKI
POŚCIEL, ODZIEŻ
AKCESORIA,
ZABAWKIGDAŃSK, ul. SZARA 39
(RÓWNOLEGŁA DO KARTUSKIEJ)
322-03-25**TORMET****OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET**83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52

PODREČZNIKI SZKOLNE

ZAMÓW U SWOJEGO LISTONOSZA LUB NA POCZCIE**DOSTAWA GRATIS W 7 DNI*****NISKIE CENY****RABATY DO 10%**

* przy zamówieniu powyżej 50,00 zł dostawa gratis!

**ZAMÓWIENIA PRZYJMujemy:**

we wszystkich urzędach pocztowych i u listonoszy

internet: www.pdw.pl oraz www.sklep-poczta.pl

infolinia: 0 801 333 444

POCZTA**POLSKA**www.poczta-polska.pl

Rusocin. Folwark czeka na rewitalizację

Potrzebny inwestor



Kompleks pałacowo-parkowy i folwarczny w Rusocinie wpisany jest do rejestru zabytków.

Dwustuletni dwór w Rusocinie jeszcze się trzyma. Służy za mieszkanie jedenastu rodzinom. Mieści Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej i przedszkole. Gorzej mają się liczące ponad sto lat zabudowania folwarczne. Zabytkowe obory są w rozsypce i grożą zawaleniem. Nie przeszkadza to jednak złodziejom w podbieraniu drewnianych zabezpieczeń, ani dzieciom, które chętnie wybierają ruiny na miejsce zabaw. Tablica „Zakaz wstępu” powstrzymuje nikogo.

Pracę pod drzewem

Temat folwarku od lat przewija się przez każde wiejskie zebranie. Kiedy kilka lat temu pojawił się odważny do zmodernizowania obiektu, w mieszkańcach zaświtała nadzieja. Plany były ambitne. W

Rusocinie miał powstać Otwarty Uniwersytet Ludowy o profilu humanistyczno-ekonomicznym. I na tym się skończyło. Oprócz dobrych pomysłów potrzeba było pieniędzy. W efekcie od lutego 2000 roku w rusocińskim dworze nie zmieniło się nic. Dopiero w maju tego roku prace ruszyły. Na porządkowanie zieleni nie potrzeba aż tak wiele pieniędzy jak na remont - mówi Tadeusz Morka, kierownik administracyjny kompleksu i sołtys Rusocina. - Jeśli trzeba sam biorę kosę i ścinam trawę.

W parku rośnie 800 zintenentaryzowanych drzew. Ozdobą jest ponad 150-letni dąb przy wejściu do dworu i dwa czerwone buki. Krąży legenda, że pod którymś z drzew ukryto skarb.

- W latach 70. przyjechali tu nawet Niemcy szukać kos-

towności. Jak rozpoczęliśmy prace w parku i pojawiły się koparki, żartowaliśmy sobie, by operatorzy byli ostrożni, bo można uszkodzić skrzynię - śmieje się Morka.

Enigmatyczna umowa

Przypomnijmy: cztery lata temu gmina Pruszcza Gdańska oddała kompleks (12,5 ha) w nieodpłatne użytkowanie na 40 lat Pomorskiemu Towarzystwu Edukacyjnemu spółce z o.o. W umowie zaznaczono, że rewitalizacja i adaptacja obiektu dworsko-folwarcznego na cele edukacyjne ma nastąpić w ciągu 10 lat od zawarcia umowy. W dokumencie jest też zapis, że spółka posiada program... i możliwości. Można domyśleć się, że finansowe, jednak szczegółów brakło. - Ta umowa jest skonstruowana enigmatycznie i nie zabezpiecza interesów gminy - komentuje wójt Magdalena Kołodziejczak. - Nie uwzględnia też potrzeb lokatorów dworku.

Według umowy dzierżawca jest zobowiązany na własny koszt wybudować nowy budynek mieszkalny dla 11 rodzin - 52 osób (na ten cel wybrano działkę w Ciepłowie). W papierach zapisano, że ma to być dom o powierzchni 400 m kw. - To trochę mało, zwłaszcza, że w lokalach socjalnych na osobę musi przypadać 5 m kw., a w komunalnych 10 - twierdzi pani wójt.

Co dalej?

Na początku roku gmina zabrała się za porządkowanie spraw związanych z modernizacją folwarku i poprosiła prezesa PTE, Edwarda Licznarskiego o raport z zamierzeń. Strony zawarły ustne porozumienie, że jeśli do marca Licznarski nie pozyska in-

westorów, strony rozwiążą umowę. W kwietniu okazało się, że w spółce zmieniło się szefostwo. Prezesem została Alicja Jasińska. Władze gminy są po wstępnych rozmowach z nową prezes. Zainteresowanie inwestycjami w parku wyraziła też firma z Warszawy. Gmina deklaruje chęć współpracy pod warunkiem, że umowa zostanie zmieniona.

- Musi zawierać konkretne terminy wykonania prac, nakładać obowiązki na inwestora i posiadać zapis o konsekwencjach za niewywiązanie się z umowy - podkreśla wójt Kołodziejczak.

W przeciwnym wypadku gmina będzie zabiegać o odzyskanie pełnej kontroli nad obiektem.

Tekst i zdjęcia
Agnieszka Mańka

Historia

Rusocin był początkowo własnością rycerską. Po 1308 roku krzyżacką, a od XVII znajdował się w posiadaniu rodów gdańskich patrycjuszów. Ostatnim właścicielem w latach 1763-1912 była rodzina Tiedemann. Barokowo-klasycystyczny dwór pochodzi z 1800 roku. Murowany z cegły, otynkowany. Parterowy, z mieszkalnym poddaszem, podpiwniczony. W 1966 roku przeprowadzono remont generalny z przebudową wnętrza. Okna w profilowanych obramowaniach, mansardowe dachy. Zbudowania folwarczne: stajnie, obory, spichlerz datowane są na koniec XIX wieku. W parku występują dwa rodzaje kompozycji: francuska i naturalistyczna, w której wykorzystany jest bieg strumyka i utworzone w nim stawy. Kompozycję tworzą grupy drzew i polany parkowe z dominantą drzew pojedynczych. Kompleks pałacowo-parkowy i folwarczny wpisany jest do rejestru zabytków.

KLUB PRENUMERATORA

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Nasz laureat

A oto nasza majowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała Jadwiga Kozłowska z Rumi. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: Kiedy obchodzimy Dzień Ojca?

Na odpowiedzi czekamy do 8 lipca 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Graj i wygrywaj

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią kino domowe! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazetce znajdziecie także korzystną ofertą rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza - to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Już w najbliższą sobotę ukaże się kolejny numer „Dziennika Prenumeratora”.

Partnerzy klubu: Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalowski, Auto Serwis WT Błazewicz, Kawiarnia Restauracja Derby, Toyota Chwaszczyno, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Salon Kosmetyczno Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Nordpol, Studio Relax Fitness i sporty walki, Piwnica u Claaszena, Hotel Szydłowski.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową - „Dziennika Bałtyckiego” - skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



Ryby na sportowo

Rozmowa z Tadeuszem Morką,

kierownikiem administracyjnym kompleksu w Rusocinie

- Co się dzieje w parku?

- Rewitalizacja zieleni. Usuwamy samosiewy, krzaki, czyścimy stawy. Wszystko pod kontrolą konserwatora zabytków. Nawet pochylone drzewa nie możemy ścinać, gdy jest sklasyfikowane jako zabytek przyrodniczy. W parku rośnie na przykład stara lipa. Jest pod ochroną, gdyż swój domek ma tam sowa. A za każdy centymetr obwołu nielegalnie ściętego drzewa płaci się karę.

- Powstaje też ogrodzenie...

- Wbijamy słupki i zakładamy siatkę, żeby usunąć ruch samochodów z części dworskiej. Parkowe alejki będą służyć wyłącznie spacerowiczom. Samochody będą mogły poruszać się tylko po części folwarcznej. Pojawi się zapewne trochę problemów, bo ludzie lubią podjeżdżać pod drzwi i mieć auto na oku.

- Co na modernizacji kompleksu zyskają mieszkańcy?

- Przede wszystkim pracę. Ponadto wzrośnie ruch turystyczny. Są plany, że w odnowionych budynkach będzie hotel, hala widowiskowa, instytut naukowy. Mają być organizowane sympozja i konferencje. Rozwinie się agroturystyka: konie, bryczki i sportowy polów ryb. Mamy tu karpie, karasie, płocie, okonie.



R E K L A M A

Piwnica u Claaszena

Zapraszamy do nowego, pysznego miejsca w Sopocie. Niecodzienna atmosfera. Doskonała kuchnia.

* bezpłatna rezerwacja 0 600 38 38 38

Sopot,
ul. Księcia Józefa Poniatowskiego 8
www.piwnica-sopot.pl 130501A

KAWIARNIA-RESTAURACJA „DERBY”

SOPOT-WYŚCIGI, ul. POLNA 70, TEL. 551-22-67

• ZAPRASZAMY
OD 12.00 DO 23.00
- NA WIECZORKI
WEEKENDOWE
- SMACZNE POTRAWY
WŁASNEJ PRODUKCJI

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE
TAKŻE DLA FIRM 130511A

HOTEL Szydłowski

ORGANIZUJEMY

* imprezy okolicznościowe
i plenerowe
* catering (na zamówienie)

Gdańsk-Wrzeszcz
Aleja Grunwaldzka 114
TEL. (058) 345-70-40
www.szydowski.pl 130507A

NORDPOL

OKNA PCV I ALU

Zakład Produkcyjny
ul. Polna 16
80-031 Łęgowo
tel./fax (058) 692-13-36
kom. 0600-947-580
kom. 0600-947-680 130523A

KONKURS RECYTATORSKI

■ Przedszkolak w piórkach

TRUTNOWY. Uczniowie Szkoły Podstawowej w Trutnowach (gm. Cedry Wielkie) uczestniczyli w konkursie „Brzechwa i Tuwim - poeci dziecięcej radości”. Publiczność, jurorzy i uczestnicy bawili się znakomicie. Recytatorzy wspólnie z rodzicami i nauczycielami stworzyli znakomite przedstawienie, w które włożyli mnóstwo serca. Wielu zadbało o odpowiedni kostium i charakterystykę. Można więc było podziwiać m.in. czarnoskórę piękności i całą kolekcję ptaków. Serca wszystkich podbił jednak Wojtek Plichta z zerówki, który z przejęciem zaprezentował znaną historijkę o niepokojach pani słowikowej, czekającej z kolacją na męża marzyciela. Chłopczyk tak się wszystkim podobał, że musiał wystąpić trzy razy.



Wojtek Plichta podbił serca publiczności piękną recytacją jak i wspaniałym kostiumem.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

- Wierszyk wybrałem sam, bo lubi go moja mama - powiedział bohater konkursu. - Piórka zbierała cała klasa, a później razem sklejaliśmy je, aby zrobić skrzydła. Cieszę się, że wygrałem.

- Dzieci świetnie się przygotowały - pochwaliła dyrektor szkoły Mirosława Rozkwitalska-Talach. - Uczestnicy wykazali się również znajomością biografii poetów podczas pisemnego testu i ustnych odpowiedzi. Konsternację podczas imprezy wywołało pojawienie się... inspektora pruszczańskiego sanepidu. Kontrola placówki została nieco opóźniona, bo Renata Kucharska z przyjemnością wzięła udział w pracach jury.

(esk)

Nagrodzeni

I miejsce - Wojciech Plichta kl. 0, Agata Kława kl. I, Emilia Jurek kl. III
II miejsce - Jagoda Kaszubowska kl. 0, Kinga Pieślak kl. I, Weronika Solarz kl. III
III miejsce - Maja Szerszeń kl. 0, Dominik Jurek kl. I, Monika Chacia kl. III

FESTYN INTEGRACYJNY

■ Poznaj piękno w sobie

PRUSZCZ GD. Warsztaty artystyczno-terapeutyczne dla dzieci niepełnosprawnych i zdrowych z powiatu gdańskiego organizuje Stowarzyszenie „Podaj Rękę”. Zainauguruje je rodzinny festyn integracyjny pod hasłem „Zachwyc się pięknem - poznaj piękno w sobie”, który odbędzie się 27 czerwca na terenie Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących przy ul. Wojska Polskiego 4 w Pruszczu. Początek imprezy o godz. 16. Zaplanowano m.in. turniej rodzin, konkurs piosenki, turniej sprawnościowy i tańca towarzyskiego, a także wielką, rodzinną loterię. Jak zapewniają organizatorzy, pustych losów nie będzie. Do wygrania m.in. buty, odzież sportowa, piłki i rower. Dochód z loterii przeznaczony zostanie na dofinansowanie warsztatów plastyczno-terapeutycznych, które rozpoczną się 28 czerwca. W programie nauka rysunku, malarstwa i rzeźby, warsztaty „Muzyka blisko nas” i zajęcia z ruchu scenicznego „Wszyscy jesteśmy aktorami”.

(as)

CASTING DO FILMU

■ Kręcą „Fabrykę”

JUSZKOWO. Grupa zapaleńców tworzy pełnometrażowy, amatorski film science-fiction. Brakuje jednak aktorów. Zainteresowani występami przed kamerą proszeni są o kontakt z filmowcami. Wszelkich informacji udziela Tomasz Karc pod nr telefonu 0502 680 910. Zgłoszenia można przysyłać na adres: ul. Lipowa 9/2, 83-000 Juszkowo z dopiskiem „Fabryka”, lub Internetem pod adresem tkduke@o2.pl. Informacje można uzyskać także w Miejskim Domu Kultury, przy ul. Chopina 34 w Pruszczu Gdańskim. Tel. 682 32 07.

(ganark)

W powiecie

Suchy Dąb. Możliwość wyboru?

Zajęcia z życia



Cheerleaderki z Suchego Dębu podczas treningu.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Suchym Dębnie ma co robić. Zdaniem Alicji Szwej, kierowniczk Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, problemem alkoholowym objętych jest około 10 proc. rodzin. Według Jolanty Dombrowskiej, przewodniczącej GKRPA, wskaźnik ten jest dwa razy wyższy. Psycholog Agnieszka Nadratowska szacuje, że alkoholizm dotyka co czwartą rodzinę.

- Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych stara się pomagać rodzinom z problemem - powiedziała Mirosława Do-

mbrowska, specjalista pracy socjalnej GOPS. - W ostatnich miesiącach zgłosiło się do nas siedem osób z prośbą o pomoc. Prowadziliśmy rozmowy z uzależnionymi. Skierowaliśmy do sądu jeden wniosek o przymusowe leczenie. Najważniejsze są jednak programy profilaktyczne w trzech świetlicach środowiskowych.

W Suchym Dębnie młodzież spotyka się po lekcjach. Przychodzą wszyscy chętni. Wzięliśmy udział w takich zajęciach.

W jednej z sal dzieci piekły gofry i, jedząc, dyskutowały o zawzięciu z psycholog Agnieszką Nadratowską o poczuciu własnej wartości.

Były też zajęcia plastyczne. Malowano żuławskie pejzaże i okolicznościowe karty z życzeniami. Zza ściany płynęła głośna muzyka z magnetofonu. Do występów przygotowywała się grupa cheerleaderek-gimnazjalistek.

- Prowadzimy zajęcia wielokierunkowe, od sportowych po kulturalne - powiedziała przewodnicząca Jolanta Dombrowska. - Staramy się przedstawiać różne formy spędzania czasu wolnego. Nie bez znaczenia jest rozwijanie zainteresowań. Dużo uwagi poświęcamy możliwości wyboru dowolnej drogi życiowej i wzbogacaniu własnej wartości. Nasi

podopieczni zajęcia w świetlicy kończyliby najchętniej późnym wieczorem.

- Dorastająca młodzież ze środowisk zagrożonych alkoholizmem, nie zawsze w domu może porozmawiać o swoich problemach - uważa Agnieszka Nadratowska. - Wiedzą, że do mnie zawsze można przyjść z kłopotami. Zgłaszają się na przerwie w szkole, lub po lekcjach. Podczas zajęć świetlicowych jest czas, aby wysłuchać i coś poradzić. O wszelkie sprawy dotyczące leczenia chorób alkoholowej mieszkańcy gminy Suchy Dąb mogą pisać pod nr tel. 682 86 82.

Wawrzyniec Rozenberg

Kolbudy. Lekcje biznesu

Potyczki z przedsiębiorczością

W Gimnazjum w Kolbudach drugi raz rywalizowano o tytuł najlepszego przedsiębiorcy. Najlepsza okazała się drużyna klasy II b. W potyczkach z przedsiębiorczością biorą udział uczniowie wszystkich drugich klas. Z siedmiu zespołów, do finału zakwalifikowały się trzy. Każdy musiał wykazać się ogólną wiedzą na temat gminy, opracować strategię rozwoju turystyki oraz przygotować... reklamę mleka.

Gimnazjaliści poradzi sobie z trudnymi zadaniami, ponieważ przez cały rok, jako jedyni w powiecie gdańskim, mieli obowiązkowe zajęcia z przedsiębiorczości. O ich wprowadzenie do programu szkolnego starało się Stowarzyszenie

Przemysłowo-Handlowe w Kolbudach, zrzeszające lokalnych przedsiębiorców i osoby zarządzające firmami.

- Nauka nowego przedmiotu jest możliwa dzięki współpracy stowarzyszenia z Fundacją Batorego - wyjaśnia Marek Nagórski z zarządu SPH. - Fundacja pomogła nam w opracowaniu programu.

Szkoła zdecydowała się na cykl lekcji pilotażowych z udziałem jednej klasy. Sukcesy na krajowych konkursach przedsiębiorczości przekonały władze samorządowe i oświatowe do wprowadzenia nowego przedmiotu. W efekcie od dwóch lat uczniowie raz w tygodniu mają zajęcia z podstaw przedsiębiorczości.

- Uczymy zasad funkcjonowania firm, instytucji finansowych, opracowania budżetów i biznesplanów. Również zasad pracy w zespole, podejmowania decyzji i szukania rozwiązań w sytuacjach problemowych - mówią nauczyciele.

Wyróżniający się uczniowie, w przyszłości mają szansę na współpracę ze stowarzyszeniem.

- Utrzymujemy stały kontakt - zapewnia Marek Nagórski. - Chcemy, aby najlepsi zostali i pracowali w naszej gminie.

Stanisława Grzelczak



Korneliusz Chodnikiewicz przygotowuje reklamę mleka.

Fot. Stanisława Grzelczak

Przywidz. Świętojańska zabawa pod parasolem

Wianki na jeziorze

OD NASZYCH
Dziennik
Bałtycki
PATRONAT



Naśladowcy Harry'ego Potter'a, od lewej: Mateusz Kosznik, Damian Lelek, Daniel Ciecholewski, Kamil Portac i Bartosz Czerwionka.

Festyn Świętojański w Przywidzu zainaugurowano w strugach deszczu. - Musimy nauczyć bawić się gdy pada - przywitała uczestników Bożena Mielewczyk-Zawada, wójt Przywidza i dla rozgrzania atmosfery rozpalila ognisko.

- To już tradycja. Gdy organizujemy imprezę na powietrzu zaczyna lać - śmiała się Barbara Samaruk z Gminnego Ośrodka Kultury w Przywidzu. - Jeśli rolnicy będą napakać na suszę, wystarczy, że będziemy festyn. Natychmiast spadnie deszcz.

Lot na miotle

Chociaż organizatorzy zmuszeni byli nieco zmienić program zabawy - nie wystąpił zespół Bad Test - mieszkańców Przywidza i gości nie trzeba było długo zapraszać do zabawy. - Gitarzyści zrezygnowali z koncertu w obawie, że porazi ich prąd - tłumaczył Tomasz Karkocki, organizator Festynu Świętojańskiego.

Zamiast nich do tańca przystępowała grupa Silver.

Znane wszystkim melodie podziały jak magnes. Wokół ogniska i pod sceną przybierało parasoli. - Taniec w deszczu, pod parasolem i z uroczą partnerką to sama przyjemność - przekonywał Zygmunt Skolimowski, wirując z Iwoną Mokwą.

Siłacze, którzy oczekiwali na konkurs przeciągania liny musieli zadowolić się innymi konkurencjami. Organizatorzy nie chcieli, aby podczas zabawy na śliskiej trawie zawodnicy połamali nogi. Można było za to sprawdzić się w... lataniu na miotle. Latali czarodzieje i czarownice w różnym wieku.

- Mogliśmy przez chwilę poczuć się jak Harry Potter - stwierdzili zgodnie Mateusz, Damian, Daniel, Kamil i Bartosz, którzy pokonali drużynę czarownic. - Dziwnie się lata, ale zabawa świetna. Cieszymy się z wygranych dezodorantów. Będziemy ładnie pachnieć. Sporą grupę amatorów przyciągnął konkurs dmuchania balonów. Potrzebne były silne płuca, gdyż balon trzeba było dmuchać tak dłu-

go, aż pięknie. Dla dorosłych był konkurs... karmienia. Każda para dostała miseczkę chrupek. Trzeba było karmić się nawzajem i uważać, by żaden okrucieństwo nie wypadł z naczynia. Za upuszczone chrupeki przyznawano punkty karne.

Którą pannę wybrać

Przed godz. 21 pod sceną zrobiło się gęsto. Punktem kulminacyjnym pierwszego dnia festynu było rozstrzygnięcie konkursu na najładniejszy wianek. Do konkursu zgłoszono dziewięć wianków uplecionych przez panny. Trzecie miejsce zajęła Andżelika Gostomska-Jakusz, drugie Paulina Bobrowska, a najwyższe jurorzy ocenili dzieło Sandry Steege. Za wianek upleciony z kaliny, bratków i irysów Sandra otrzymała rower ufundowany przez „Dziennik Bałtycki”.

- Plectenie wianków to przyjemne zajęcie. Co roku biorę udział w tym konkursie. Bardzo się cieszę z wygranej. Mieszkam w Kłonowie Dolnym i teraz będę mogła robić

rowerowe wyprawy do Przywidza - powiedziała Sandra.

Wianki popłynęły na jezioro, a na pomoście czekali już chłopcy chętni do wyłowienia, któregoś. Niedzielną zabawę zdominowały występy lokalnych zespołów tanecznych. Dzięki uprzejmości firmy FH Marol Sebastian Olszewski z Przywidza, podczas festynu rozdawaliśmy „Dziennik Bałtycki”.

Tekst i zdjęcia
Agnieszka Mańka



Sandra Steege z rowerem od „Dziennika Bałtyckiego”.

Straszyn. Tańce z Moreną

Motyle na twarzach

Z atrakcji festynu sołectkiego w Straszynie najchętniej korzystali najmłodsi mieszkańcy wsi. Na placu zabaw przy ul. Pocztowej ustawiono dmuchane zjeżdżalnie i zamki. Amatorów motoryzacji można było spotkać na torze z samochodzikami. Starsi fani czterech kółek jeździli najnowszymi modelami Fiata i Alfę Romeo. Przy dźwiękach muzyki odbywały się zawody sportowe i konkursy taneczne. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody - batoniki, długopisy i breloczki. Najmłodsi chętnie ozdabiali buzie barwnymi malunkami.

- Dziewczynki prosiły o kwiaty, motyle i pajęczki - uśmiechała się Agnieszka Lewicka z hufca ZHR Morena w Gdańsku.

- Festyn to dobry sposób na zintegrowanie wsi - przyznała Aleksandra Kowal ze Straszyna, która przyszła na imprezę z tatą Zdzisławem i siostrą Adrianną. - Było mnóstwo atrakcji.

Publiczność się bawiła, a organizatorzy ukradkiem spoglądali w niebo.



Dziewięcioletnia Ania Kotłowska przyznała po zawodach, że pierwszy raz toczyła hokejową piłeczkę.

Fot. Arkadiusz Gancarz

- W sobotni wieczór byłem zmęczony. Pogodę mieliśmy tragiczną - mówił Stefan Dzierżek, sołtys Straszyna. - Na szczęście wszystko się udało. Nawet słońce przegrzewa.

Na zakończenie wystąpił zespół muzyczny Morena z Gdańska. Zabawa trwała do późnego wieczora. Dzięki uprzejmości firmy PTHM Plus z Gdańska, podczas festynu rozdawaliśmy „Dziennik Bałtycki”. (ganark)

Z ŻYCIA PARAFII

Na rzecz szkoły

Parafianie z kościoła pw. Podwyższenia Krzyża Św. w Pruszcze Gdańskim bawili się podczas festynu, zorganizowanego przez ks. prałata Stanisława Ładę. Był kermas z książkami i loteria. Kolejka chętnych ustawiała się do strażackiego wysięgnika, by z wysokości kościelnej wieży podziwiać panoramę miasta. Śmiałkowicie akrobaci zdobywali wieżę z... plastikowych skrzynek na butelki. Można również było otrzymać autograf Jasia Meli, zdobywcy biegu północnego. Parafianie bawili się do późna przy muzyce zespołów Gaudium i Cocktail. Dochód z festynu zostanie przeznaczony na remont Katolickiej Szkoły Niepublicznej w Pruszcze i stypendia dla uczniów placówek. (ganark)



Dziewięcioletni Damian Płotka z Pruszcza wdrapał się na wieżę z 11 plastikowych skrzynek po napojach.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Wystarczy humor

Małgorzata Potrac
z Szumlesia Królewskiego

- Dobry humor i chęć do zabawy wystarczą, żeby przechrzcić deszcz. Szczególnie, że taki festyn jest raz w roku. Jest wesoło, można pośpiewać, potańczyć, wziąć udział w konkursach.



Pogoda ducha

Bogdan Mokwa
z Gdańska

- Od 10 lat przyjeżdżam do Przywidza. Zawsze świetnie się bawię. Mimo, że aura nie dopisała, zachowuję pogodę ducha. Czekam, aż zagrają do tańca. Zamierzam bawić się do białego rana.



Oderwanie od codzienności

Ewa Lewandowska
z Przywidza

- Impreza jest bardzo sympatyczna. Na wsi nie ma zbyt wiele rozrywki, więc to miłe oderwanie od codzienności. Program jest różnorodny i każdy, od najmłodszego do najstarszego, znajdzie coś dla siebie.



Deszcz nie przeszkodzi

Alina Skolimowska
z Gdańska

- Przyjechałam tu, żeby odpocząć i pobawić się na świeżym powietrzu. To mój pierwszy festyn w Przywidzu. Nawet deszcz nie przeszkodzi mi w dobrej zabawie.



CZAS ROZWINĄĆ SKRZYDŁA



do nabycia u dystrybutora:

JAZBUD Sp. z o.o.

Pruszcze Gdański, ul. Przemysłowa 12

tel. 682 24 88, tel./fax 682 38 71

133834A

SERCA DWA

■ Mam 26 wiosenek, 173 cm do ziemi, niebanalne wnętrze i czule, namiętne serduszo. Jestem, niestety, rencistą, lecz zaradnym, niezależnym, szczupłym, bez nałogów. Lubię czytać, poszerzać horyzonty, troszkę rzeźbię, szkicuję. Jesteś filigranową kobietką, wrażliwą ciepłą duszą, spragnioną miłości, trwałego związku? Napisz, proszę. Możesz być niepełnosprawna, mieć dziecko. SMS: 693-337-066.

sygn. 1102

■ Wysoki, 33 lata, 189 cm, 86 kg wagi, zmotoryzowany, pozna panią w celu niezobowiązującej znajomości. Pomorskie.

sygn. 1078

■ Jeśli szukasz przyjaźni i dokuca ci samotność, napisz do mnie. Jestem wdową po 50, bez nałogów. Cenię wierność i prawdziwość. Poznam pana w odpowiednim wieku. Panowie z 2K i z nałogiem alkoholowym wykluczeni.

sygn. 1079

■ Jestem 60-letnim wdowcem na emeryturze. Nie mam nałogów. Lubię towarzystwo i podróż. Mieszkam z synem na własnościowym mieszkaniu. Poznam uczciwą panią bez nałogów, do lat 54. Panie rozwiedzione wykluczone.

sygn. 1080

■ Wolny znad morza, 59/173/75, atrakcyjny, wykształcony, szatyn bez nałogów i zobowiązań. Poznam miłą, spokojną, niepalącą panią w wieku 53-57 lat, która poważnie myśli o życiu we dwoje, najchętniej z okolic Pucka i nie tylko. Telefon przyspieszy kontakt.

sygn. 1089

■ Poznam pana spokojnego, odpowiedzialnego do 36 lat, najlepiej z Kościerzyny lub okolic. Ja 28-latka, uczciwa, wesoła mam dwoje dzieci. Warunek: pan koniecznie musi kochać dzieci. Foto mile widziane oraz nr telefonu. Panowie z nałogiem alkoholowym oraz z 2K wykluczeni.

sygn. 1090

■ Mam 29 lat, jestem zawiązanym i rozwiedzionym romantykiem, dostaję alimenty na dwojkę dzieci, pracuję, mam wykształcenie średnie i czuję się bardzo samotny, chciałbym spotkać kobietę od 18 do 35 lat, stan cywilny i wygląd bez znaczenia. Dzieci nie będą przeszkodą, lecz wspieraniem dodatkim, jestem przeciętnej urody i bardzo zagubiony.

sygn. 1091

■ Wolny, samotny, 46/166, pracujący, młody wygląd, uczciwy, przystojny. Poznam panią do lat 40, która może zamieszkać ze mną, w domu z dużym ogrodem w Malborku. Mogę także zmienić miejsce zamieszkania. Foto i nr tel. mile widziane.

sygn. 1092

■ Kulturalnego, zdrowego, o miłej aparycji, bardzo samotnego pana w wieku 64-69 lat pozna wdowa, 64 lata, wzrost, tusza, wykształcenie średnie, skromna, uczciwa o wszechstronnych zainteresowaniach, domatorka, z poczuciem humoru. Zakład karmy, nałóg alkoholowy - wykluczeni. Na „komórki” nie odpowiadam.

sygn. 1093

■ Jestem 19-letnią dziewczyną spod znaku Wagi. Lubię spacerować, muzykę i dyskoteki. Poznam chłopaka w wieku 19-23 lat, sympatycznego, z poczuciem humoru. Cenię szczerść i uczciwość. Jeżeli czujesz się samotny tak jak ja, napisz. Mile widziane zdjęcie.

sygn. 1094

■ Grzegorz, 187 cm, 33 lata, Ryba. Poszukuję towarzyszy życia o wrażliwym uosobieniu, z poczuciem humoru, wiek nie stanowi żadnej przeszkody. W tej chwili przebywam w jednostce penitencjarniej i chciałbym przetrwać tę samotność u boku drugiej połowy, która chciałaby ze mną korespondować. Jestem przystojny, mam poczucie humoru, lubię sport i muzykę.

sygn. 1117

■ Jestem kawalerem, 34 lata, bez zobowiązań i niezależny finansowo. Nienawidzę kłamstwa, obłudy, chamstwa i szpanerstwa. Nie toleruję cynizmu. Chcę spokój i jestem tolerancyjny, bezkonfliktowy, raczej domator. Jeśli nie szukasz przygód, napisz. Chętnie poznam panią z dzieckiem. Stworzymy razem wspaniałą rodzinę. Gdańsk.

sygn. 1118

■ Wschody i zachody słońca, wspólne spacerki przy pełni księżyca. Te i wiele innych romantycznych przeżyć chciałbym podarować tej jedynej i wymarzonej. Znajdźmy się! Może właśnie na twój znak czekam? Samotny po 30. Na telefon komórkowy nie odpowiadam. Waga.

sygn. 1119

■ Mam 45 lat. Szczupły, wierzący, rozwiedziony nie z mojej winy, poznam panią, która myśli poważnie o życiu i zamieszka u mnie, z jednym dzieckiem. Foto i nr telefonu mile widziane.

sygn. 1120

■ Kawaler, 27 lat, niekarany, bez nałogów, mający pracę, mieszkanie, pozna dziewczynę w wieku 19-29 lat, najlepiej z okolicy Brus, Czerska lub Chojnic, z którą mógłbym założyć stały związek oparty na miłości, zgodzie i wzajemnym zaufaniu. Czekam na listy lub sms-y, oto mój nr tel. 0 698-423-194. Andrzej z okolic Brus.

sygn. 1121

■ Pani 21 lat z dzieckiem poszukuje odpowiedzialnego pana w wieku od 20 do 28 lat, który da ciepło rodzinne mi i mojemu dziecku.

sygn. 1122

■ Wdowiec, 64 lata, 173/70, samotny, własne, skromne M-1 w Gdańsku, emerytura, ubogi, uczciwy, pozna panią w zbliżonym wieku. Tylko szczupłą, drobną, chętnie niższą. Stan zdrowia ważniejszy niż wiek i uroda pani.

sygn. 1123

■ Poznam pana, chętnie wdowca 55-62 lata, powyżej 170 cm, który z czasem byłby przydatkiem w następnym etapie mojego życia. Wdowa po 50+, atrakcyjna, niezależna, zmotoryzowana. Telefon przyspieszy kontakt.

sygn. 1124

■ Wolna 57/164/73, katolicka, niezależna finansowo i mieszkaniowo, zadbana, spokojna, lubiąca spacerować, taniec, jazdę na rowerze, przyrodę. Pozna Pana o podobnych zainteresowaniach, bez nałogów. Trójmiasto. Tel. 692-271-401.

sygn. 1125

■ Mam 55 lat, 164 cm, średnią budowę ciała. Jestem niezależna, wolna, zadbana, bez nałogów, mam spokojny charakter. Lubię muzykę, przyrodę, turystykę. Poznam pana od 55 do 65 lat o podobnych zainteresowaniach i walech. Panowie z 2K wykluczeni. Okolice Wejherowa, Pucka, Gdyni.

sygn. 1126

■ Kawaler, 26 lat, ciemny blondyn, poszukuje pani na dobre i złe, w wieku 20-27 lat. Nie znoszę kłamstwa i nie szukam przygód.

sygn. 1127

■ Mam 40 lat. 176 cm, ciemny blondyn z własnym M. Wyprowadzam, myślę poważnie o życiu, złota różka, Lew. Poznam panią w podobnym wieku, która lubi ognisko domowe. Panie z 2K wykluczone.

sygn. 1128

■ Stan wolny, w miarę przystojny, wysoki, szpakowaty, po 40, samochód i ranco. Cierpiący za wysokim murem, poszukujący drugiej połowy na dobre i złe, bez nałogów. Foto mile widziane.

sygn. 1129

■ Panna, 22 lata, średniego wzrostu, sympatyczna, uczciwa. Lubię spacerować we dwoje, dobrą muzykę. U ludzi cenię szczerść, zaufanie, szacunek. Poznam chłopaka bez zobowiązań, miłego z poczuciem humoru w wieku 22-27 lat. Mile widziane zdjęcie. Panowie z 2K wykluczeni.

sygn. 1130

■ Wdowa, 48 lat, 176 cm, z natury spokojna, tolerancyjna, katolicka. Pozna pana, który nie szuka przygód, lecz pragnie związku opartego na zaufaniu. Telefon przyspieszy kontakt. Pomorze.

sygn. 1131

■ Przystojny, niezależny finansowo i mieszkaniowo, kawaler, 33 lata, pozna atrakcyjną panią w odpowiednim wieku w celu towarzysko-matrimonialnym.

sygn. 1132

Piszemy o Was

Rekcin. Złote Gody

Wiatr we włosach

Miłość, która połączyła Stefanię i Stanisława Kaczaniewskich z Rekcina, pozwoliła im przeżyć wspólnie pół wieku. Szczęśliwi małżonkowie obchodzą właśnie Złote Gody.

Bagaż doświadczeń, zebranych podczas pięćdziesięciu lat jest spory.

- Były czasy lepsze i trudniejsze - wspomina Stefania Kaczaniewska. - Nie żyliśmy w luksusie, ale też w domu nigdy niczego nie brakowało.

Dobre serca

Pani Stefania wychowywała córkę, uprawiała warzywa w przydomowym ogródku i hodowała zwierzęta. Pan Stanisław pracował w gospodarstwach rolnych w Nowej Wsi, Ciepłej, Boroszewie i Rekcinie, gdzie przeprowadzili się w latach 70.

- Zamieszkaliśmy w nowym bloku - mówi pan Stanisław. - Niewiele się od tamtego czasu zmieniło, oprócz tego, że przybyło lat - dodaje ze śmiechem.

Miłość do zwierząt pozostała, choć sił i zdrowia starczy już tylko do opieki nad dwiema



Stefania i Stanisław Kaczaniewscy wciąż wspominają przejażdżkę bryczką w dniu ślubu.

Fot. Arkadiusz Gancarz

ma znajdami, psem i kotem. - Stanisław miał zawsze dobre serce - kobieta z czułością spogląda na męża.

Ogród wspomnień

W ciepłe, letnie dni siedzą na działce i wspominają. Śub pamiętają z najdrobniejszych szczegółami.

- Nie zapomnę go do końca życia - uśmiecha się pani Stefania. - Był upalny, czerwco-

wy dzień. Zaczęło się od wielkiego porannego zamieszania. Rodzice oraz wszyscy bracia i siostry, złożyli mi życzenia... urodzinowe. Potem zaczęły się przygotowania do ceremonii.

Gdy wszyscy byli gotowi i w kościele zaczynały bić dzwony, pod dom panny młodej w Nowej Wsi, niedaleko Starogardu Gdańskiego, podjechał powóz... Miły gest dzie-

dzica majątku, w którym pracowała rodzina pani Stefania. Wzruszył wszystkich. Uroczysta msza odbyła się w kościele pw. św. Mateusza, przyozdobionym kwiatami. Zebrało się ponad sto osób. Do domu weselnego młoda para pojechała również bryczką. - Słońce przygrzewało, a wiatr rozwiewał nam włosy - z rozrzwinięciem wspomina jubilatka. Arkadiusz Gancarz

ŻYCZENIA

■ Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących. W dniu Twojego święta szczęścia i zdrowia Ci życzymy, bo to najważniejsze. Dużo radości, nigdy smutku ani złości. Niech Cię Bóg zdrowiem obdarzy. Z okazji urodzin i imienin, Janinie Ukłej z Suchego Dębu najlepsze życzenia składają: córka z zięciem, wnuki i prawnuki ze Skowarcz.



■ W dniu Twojego święta jest ktoś, kto pamięta. Dzień imienin jest radośny, pełen życzeń, kwiatów i miłości. Całe Twe życie niech radość przepłata. Niech Cię Bóg zdrowiem obdarzy. Bądź dobra i kochana, a serca nasze zawsze i wszędzie kochać Cię będą. Z okazji imienin, Janinie Siwińskiej ze Skowarcz najlepsze życzenia składają: syn i synowa z wnukami oraz prawnukami.



■ Kocham moją mamusię, kocham mojego tatusia, bo bez tatusia smutna jest mamusia. Kochani rodzice już dziesięć lat wędrujecie razem przez świat, a ja za Wami z gorącymi życzeniami. By zdrowie słuszyło i słonko wciąż świeciło. Niech szczęście Was nie omija, miłość kształci, a los sprzyja. Łaska boża niech dalej opromienia, a każdy smutek w radość i nadzieję zmienia. Rodzicom, Zanece i Sławkowi Dubielom z Elganowa, w dziesiątą rocznicę ślubu, życzenia przesyła córka Monika.

■ Rośnij duży, silny, zdrowy, w stu procentach odłotowy. Śmiej się dużo, a płacz mało, do przedszkola biegaj śmiało. Bądź pomocny jak komputer, szybki jak japoński skuter. Sympatyczny jak maskotka i słodkiutki jak szarlotka. Z okazji drugich urodzin, kochanemu synkowi, Grzesiowi Górze z Rościszewka życzenia ślą: rodzice.



■ Słoneczko świeci i spać nie daje, więc nasz Grzesio rano wstaje. Zaraz układa dzienny plan zajęć. Najpierw psoci, figluje trochę, płacze, lamentuje, i tak przez dziesięć minut. Grzesio jest zaganiany. Słoneczko gaśnie i Grzesio pada. Czarne swe oczka do snu układa. Tak wygląda wnuś nasz kochany, przez długie lata oczekiwania, z dnia na dzień, urodzin, dużo zdrowia i radości kochanemu wnukowi, Grzesiowi Górze z Rościszewka najlepsze życzenia ślą: babcia Krystyna, dziadek Emilian, chrzestni Asia i Sławek oraz ciocia Ala.

■ W wierze budujecie swój wspólny dom. Choćby był mały jak muszelka, nie zburzy go żaden życia sztorm, bo Wasza miłość jest wielka. Idźcie przez życie lekko i swobodnie, a miłość niech Was na skrzydłach unosi. Niech w domu będzie ciepło i pogodnie, i nigdy na burzę się nie zanosi. W rocznicę ślubu, Ewuni i Piotrowi życzenia ślą: mama Jadzia, Kasia, Radek, Monika, Pawełek i Marcelek.



■ Dzisiejsze święto to chwila radości, wiązanki kwiatów, uścisków, czułości. Życzenia szczęścia i zdrowia oraz wszelkiej pomyślności. Wszystko, co tylko piękne na świecie, co tylko pomyślności służy, niechaj się w jedno ogniwo splecie i będzie Wam szczęściem w życiu podróż. Z okazji 7 rocznicy ślubu, najserdeczniejsze życzenia Katarzynie i Wojciechowi Wziątkom ze Skowarcz przesyłają: rodzice, siostra z mężem i dziećmi oraz brat z żoną i Pawełkiem.



■ W dniu Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta. Dużo zdrowia, szczęścia i słodczy oraz samych uśmiechów. Z okazji imienin, Władysławie Stojak z Osic życzenia śle Bożena z dziećmi.

■ Chcemy podziękować naszej najukochańszej wychowawczyni, Jadwidze Świątek za trzyletni trud wychowania i poświęcenie. Życzymy Pani wszystkiego najlepszego, spełnienia marzeń, uśmiechu oraz słonecznych wakacji - Natalia z klasą III b z Pruszcza Gdańskiego.



■ Niech los Wam szczęście do stóp śle, smutki usuwa, da uśmiechów wiele. Niech was wszelkie zło omija, a tylko dobro w życiu sprzyja. Życie w zdrowiu i radości, uśmiech niech Wam życie uprości. Kochanej córce i zięciowi, Marioli i Tomkowi Kniecikom z Wrocław z

okazji dziewiętnastej rocznicy ślubu, życzenia ślą: rodzice z Wiśliny oraz dzieci, Justyna i Raduś.

■ Naszemu synkowi dziś składamy życzenia zdrowia, szczęścia i radości oraz marzeń spełnienia. By zawsze na Twojej twarzy uśmiech i słońce było, by spełniło się wszystko o czym marzysz - kochanemu Kubusiowi, w dniu szóstych urodzin, życzą: rodzice i Tosia.



NOWOŻEŃCY

■ Na ślubnym kobiercu



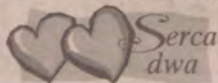
Agnieszka Sawka i Jarosław Holender, 5 czerwca stanęli na ślubnym kobiercu w kościele NMP Królowej Polski w Lubiewie, by ślubować sobie miłość, wierność i uczciwość małżeńską. Młodej parze życzymy szczęścia na nowej drodze życia.

Fot. Marek Adamkiewicz

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON



Pszczółki. Piłka nożna

Liga zdobyta

Reprezentacja piłkarska juniorów młodszych GSS Potok Pszczółki wygrała ligę powiatową 13-latków. Zmagania trwały od września 2003 roku. Zmierzyło się dziewięć zespołów, reprezentujących poszczególne gminy. Piłkarze z Pszczółek, przez większą część rozgrywek, pozostawali w cieniu Jantara Pruszcza, który przewodził stawce. Bezpośrednią konfrontację tych zespołów wygrali podopieczni Ryszarda Mechlika, obejmując pozycję lidera. 11 czerwca Potok grał z Orłem Trąbki Wielkie, który również odebrał kilka punktów Jantarowi i zajmuje III miejsce. Pszczółkowie wygrały wynikiem 5:0 przypieczętowali zwycięstwo w lidze.

Pierwszą bramkę strzelił Piotr Szymański. Kolejnymi trafieniami popisali się Dawid Kosecki, Marcin Mitlewski (dwukrotnie) i Jakub Pawlak. Potok przeważał szybkością, wyszkoleniem technicznym i grą zespołową.

- W drużynie trenuje ponad 30 chłopców. Jestem dwa lata młodszy od pozostałych, więc nie zawsze gram w pierwszym składzie - powiedział rozgrywający Mateusz Wólczyński. - Strzeliłem dwa gole w całych rozgrywkach.

- Nie napracowałem się zbyt wiele w bramce, gdyż mamy dobrą obronę - pochwalił bramkarz Paweł Jocz. - Szymański, Pawelec i Bieleś. - Nie dopuszczali rywali do sytuacji strzeleckich. Gdy trzeba, nie brak mi odwagi i rzucam się pod nogi rozpędzonego rywala. Nie lubię strzelać po ziemi przy słupku. Takie piłki najtrudniej



W finałowym meczu ligi powiatowej piłkarze Potoku Pszczółki walczyli o każdą piłkę.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

złapać. Gramy w różnych turniejach piłkarskich. Dobrze wspominał Coca Cola Cup, gdzie zdobyliśmy pierwsze miejsce w województwie, i ligę juniorów OZPN - też pierwsze miejsce. Za to szkolne zawody powiatowe przegraliśmy pechowo z Sobowidzem.

- Moi podopieczni zasłużenie wygrali ligę, chociaż Jantar Pruszcza to dobry zespół - powiedział trener Ryszard Mechlik. - Chłopcy przykładają się do treningów. Szybko się uczą. Cieszy ich perspektywa wyjazdu na letni obóz sportowy do Nowej Wsi Przywidzkiej.

Wawrzyniec Rozenberg

GSS Potok Pszczółki



Marcin Mitlewski, Paweł Jocz, Piotr Szymański, Robert Pawelec, Jakub Bieleś, Jakub Pawlak, Dawid Kosecki, Adam Neumann, Piotr Pietrzak, Grzegorz Jaworski, Piotr Wójcik, Patryk Jaroń, Mateusz Zygowski, Mateusz Wólczyński, Michał Jocz, Mateusz Juchniewicz, Patryk Nowakowski i Grzegorz Bis.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Pruszc Gd. Zamiast basenu Lato w wodzie

Wczasie wakacji nieczynny będzie jedyny pruszczański basen przy Szkole Podstawowej nr 3 przy ul. Matejki 1. Obiekt przejdzie w tym czasie gruntowny remont. W lipcu i sierpniu pruszczenie lubiący popływać będą mogli szukać ochłody w Raduni. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji przy ul. Chopina 34 już jutro zaprasza na strzeżone kąpielisko. Codziennie w godz. 10-18, pod warunkiem, że dopisze pogoda, nad bezpieczeństwem kąpiących się czuwać będzie ratownik.

(as)

Straszyn. Mistrzynie ping-ponga

Chęć na rewanż

Marta Krajewska z GTS Straszyn zdobyła III miejsce w Indywidualnych Mistrzostwach Województwa Pomorskiego w Tenisie Stołowym. Jej klubowa koleżanka, Iga Rusiecka była piątą. Wcześniej obie, grając w parze, wywalczyły tytuł drużynowych mistrzyń województwa.

- Marta i Iga są młodsze od rywali - chwalił trener Witold Chyliński. - W tenisa grają dopiero od dwóch lat, a już odnoszą spore sukcesy. Dziewczyny mają sportowy talent i potrafią się mobilizować przed ważnymi pojedynkami. W grupie żaczek GTS Straszyn jest 16 dzieci. Wszystkie ro-

bią postępy, jednak nie tak duże jak Marta i Iga.

- Mamy w domu stół tenisowy. Potrafię pokonać całą rodzinę - uśmiecha się Marta Krajewska. - Nie liczyłam na dobre miejsce w rankingu wojewódzkim. Tenis stołowy jest najlepszą dyscypliną sportu. Lubię nadawać piłeczke rotację grając z forhendu. Przeciwniczki mają kłopoty z odebraniem takiego zagrania. Nie płaczę po przegranych pojedynkach. Od razu mam chęć na rewanż.



(war) Marta Krajewska

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

W SKRÓCIE

Wygrał na ulicy

ŁĘGOWO. Rafał Bogdan, kolarz GTS Łęgowo wygrał kryterium uliczne juniorów w Sępólnie Krajeńskim. Na starcie stanęła czołówka krajowa juniorów młodszych. - Było gorąco, a 22-kilometrowa trasa nie miała większych wzniesień - powiedział Rafał Bogdan. - Lubię takie wyścigi. Cały czas utrzymywałem się w czołówce. Na finiszu nikt nie dotrzymał mi kroku. Na jednym z odcinków trasy, przy niewielkim zjeździe mierzone prędkość.

Osiągnąłem 71,5 km/godz. Chcę wygrać kolejne zawody. Jestem dobrze przygotowany do sezonu.

- W ciągu 5 lat uprawiania kolarstwa Rafał Bogdan wygrał 16 wyścigów różnej rangi - policzył trener Jan Frontczak. - Nikt z kolegów nie zazdrości mu sukcesów. Niektórzy próbowali kolarstwa i doskonale wiedzą, jak ciężka to dyscyplina. Dlatego daje tak dużo satysfakcji.



(war) Rafał Bogdan

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

GTS w trzeciej lidze



Sławomir Krzewski, Witold Chyliński, Jacek Chyliński, Janusz Pokorowski, Paweł Dzierżek i Daniel Smolnicki.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

STRASZYN. Drużyna tenisistów stołowych GTS Straszyn, w nowym sezonie zagra w III lidze. Zmagania w lidze okręgowej zakończyły się szczęśliwie dla straszynian. Zespół bezapelacyjnie wygrał wszystkie pojedynki i zajął pierwsze miejsce w tabeli. O awansie do III ligi zdecydowały mecze barażowe.

- Drużyna seniorów-tenisistów UKS Straszyn powstała przed rokiem. Była beniaminkiem ligi okręgowej - mówi Stefan Dzierżek, kierownik zespołu. - Wierzę, że w wyższych klasach rozgrywek zostaniemy przez wiele lat. Baraże rozpoczęły się dla nas niepomyślnie. Potem było coraz lepiej. Teraz potrzeba będzie więcej pieniędzy na wyjazdy i organizację meczów w Straszynie. Może zgłosi się do nas jakiś miejscowy sponsor. Przecież jesteśmy drużyną III-ligową.

(war)

Łęgowianie najlepsi



Zespół Szkół w Łęgowie to najsilniejszy ośrodek koszykówki w powiecie gdańskim. Odkąd powstała tu hala sportowa miejscowi gimnazjaliści wygrywają zawody powiatowe. Tak było i podczas tegorocznej gimnazjady. Podopieczni Tomasza Borkowskiego okazali się bezkonkurencyjni. Paweł Damrat został królem strzelców. Obok niego w drużynie zagraли: Piotr Kamoń, Bartek Stroński, Mateusz Talarek, Michał Aszyk, Przemysław Naczka, Adrian Witek, Rafał Reszel i Michał Mickiewicz.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Fundacja Pomocy Dzieciom Polskim „CRESOVIA” zaprasza wszystkich chętnych do współpracy!!!

Cele Fundacji:

- wspieranie działań charytatywnych dla polskich dzieci i ze wschodu Europy
- promocja i wspomaganie uzdolnionych dzieci i młodzieży
- organizowanie wycieczek dla dzieci i młodzieży
- wszelkie inne działania pomocne dla dzieci polskich

Biurowo Fundacji, ul. Chopina, Pruszcz Gdański, tel. 0694-347-146, 773-00-12

Zapraszamy wszystkich, którym nie obcy jest los polskich dzieci. Organizujemy kolonie letnie w Pensjonacie „Szeligówka” w Pyszowie k. Nowego Targu. 1.08 - 16.08.2004 r. są jeszcze wolne miejsca.

139253A

Biuro Podróży „INTER-GLOBUS”

zaprasza do nowo powstałego biura przy ulicy Chopina 28
(budynek Hotelu Cukrowniczego).

OFERUJEMY:

- Turystykę krajową i zagraniczną (bogata oferta stałych przejazdów zagranicznych).
- Wynajem autokarów i mikrobusów.

ZAPRASZAMY w godz. 9.00-17.00, tel. 7730012 lub 3012719

139257A



BURMISTRZ PRUSZCZA GDAŃSKIEGO

ogłasza **ustny przetarg nieograniczony na**

**wynajem lokalu użytkowego, stanowiącego
własność komunalną z przeznaczeniem
na cele usługowe nieuciążliwe
dla mieszkańców i środowiska.**

Przedmiotem przetargu jest lokal usytuowany na I piętrze budynku przy ul. Krótkiej 4 w Pruszcze Gdańskim, o pow. użytkowej 34,90 m².

CENA WYWOŁAWCZA za 1 m² wynosi 11,00 zł miesięcznie.

WYSOKOŚĆ POSTĄPIENIA wynosi 0,50 zł.

Przetarg odbędzie się **1 lipca 2004 r. o godz. 10.00** w Urzędzie Miasta.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta Pruszcza Gdańskiego, ul. Grunwaldzka 20, pok. 4, tel. 775-99-77 lub w Zakładzie Nieruchomości Komunalnych, ul. Grunwaldzka 33, tel. 692-08-27.

Ogłoszenia o przetargu wywieszone są na tablicy ogłoszeń w Urzędzie oraz w Zakładzie Nieruchomości Komunalnych.

137938A

Miłocin. Cysterna w rowie

Objazd objazdu

Wypadek, do którego doszło w piątek na objeździe remontowanej drogi krajowej nr 7, prowadzącym przez Wocław i Miłocin, spowodował poważne utrudnienia w ruchu.

Kierowca ciężarowego MANa stracił panowanie nad kierownicą i wjechał do rowu o głębokości 3 m. Mężczyzna o własnych siłach wydostał się z pojazdu. Lekarzy z Pogotowia Ratunkowego w Pruszcze Gd., zawieźli go do szpitala w Gdańsku. W sobotę właściciel pojazdu chciał wydobyć auto z rowu. Próba zakończyła się niepowodzeniem. Z cysterny zaczął wypływać olej napędowy. Strażacy wypompowali paliwo i wyciągnęli ciągnik z naczepą na jezdnię. Operacja trwała 8 godzin. W tym czasie ruch kierowano przez Stanisławowo i Trutnowy, powodując irytację mieszkańców tych miejscowości i podróżnych...



Druhowie z OSP w Suchym Dębnie kierowali ruchem samochodów.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

zmuszonych do korzystania z objazdu objazdu.

- Nie pierwszy raz pomagamy w likwidacji skutków wypadku. Na tej trasie doszło do nich już kilkakrotnie. Dotychczas jednak nie były to tak poważne zdarzenia -

powiedział Arkadiusz Dudkowski z OSP w Suchym Dębnie, która kierowała ruchem. - Opanowanie ruchu jest tym razem szczególnie trudne. Mamy weekend. W obie strony jedzie sznur samochodów.

(esk, war)

Lublewo. Warsztaty pianistyczne Fermata 2004

VI Festiwal
Piani-

styczny Fermata 2004 rozpocznie się w najbliższą niedzielę koncertem Eugena Indjica w festiwalowej sali koncertowej przy ul. Wybickiego 22a w Lubiewie, gm. Kolbudy. Początek o godz. 20.

3 lipca o godz. 18 w Akademii Muzycznej w Gdańsku przy ul. Łąkowej zagra Alberto Nosé, a 8 lipca o godz. 19 recital w Lubiewie da Waldemar Wojtal.

Festiwalowym atrakcją co roku towarzyszącą warsztaty dla uzdolnionych pianistów. Młodych muzyków będzie można posłuchać 1 lipca na zamku w Malborku (godz. 18).

4 lipca o godz. 18 uczestnicy warsztatów zaprezentują się na zamku w Krokowej, a 7 lipca o godz. 19 wystąpią w Lubiewie.

Tam też na 9 lipca na godz. 19 zaplanowano koncert finałowy laureatów.

(as)

R E K L A M A

PRACA

ZATRUDNIĘ

Aktualnie trwa nabór
na wyjazdy do Skandynawii
(zbiory, kempingi,
ogrodnictwo).
Min. płaca 4500/6000 zł/m-c.

Przy zbiorach rekordowe stawki do 1000 zł
(058) 520-28-81, (058) 344-24-45,
(058) 344-29-08.
www.interregion.home.pl

Kierowców

z samochodem osobowym
- praca w Szwecji przy zbiorze
owoców (1,5 do 3 miesięcy).
Wyjazd i pobyt sponsorowany.
Przebiegłe zarobki 5000 zł/m-c netto.
(058) 344-24-45, (058) 344-29-08,
(058) 520-28-81, (058) 341-16-01
www.interregion.home.pl

BLACHARZA- dekarza
zatrudnię,
0-601-635-263

KONSULTANTKI Oriflame,
302-47-07

KSIEGOWA. Wymagania:
min. 5-cio letnie
doświadczenie, biegła
znajomość obsługi
komputera, wykształcenie
wyższe lub średnie
ekonomiczne,
dokładność,
samodzielność,
dyspozycyjność,
umiejętność pracy
w zespole. Oferty składać:
„Broker”, Starogard, ul.
Derdowskiego 4

MECHANIKA,
elektromechanika
samochodowa (własna
działalność), 0602-219-141

MGR. farmacji lub
technika farmacji
zatrudniamy na cały etat,
562-23-49

PRACA W NORWEGII (UMOWA O PRACĘ)

- CIEŚLA
- STOLARZ BUDOWLANY
- MALARZ (WYKSZTAŁCENIE
W ZAWODZIE)
- MONTER RUSZTOWAŃ
(Z CERTYFIKATEM)
- MURARZ
- MONTER KONSTRUKCJI
STALOWYCH
- PARKIECIARZ

Wymagana udokumentowana
praktyka minimum 6 lat
w zawodzie.

KONTAKT:
NORWEGIAN TRADE LTD
72-001 KOŁBASKOWO
KAMENIEC 7A
091-3119323
091-3119698
091-3119691
E-MAIL: asimonsen@wp.pl

OPIEKUNKĘ - nianię do
dwuletniej, zdrowej
dziewczynki zatrudnić.
Dyspozycyjną, cierpliwą,
opiekunczą, młodą,
estetyczną panią z
umiejętnościami
praktycznymi i
wychowawczymi. Tylko
z zakwaterowaniem plus
wynagrodzenie. Bez
nałogów. Tel.
0 5 8 / 6 9 4 - 3 6 - 1 1,
0603-884-219

PRACOWNIKA z
doświadczeniem przy
produkcji folii LDPE,
Pruszcz Gdański,
682-21-32

SZWACZKI, krojczego,
mechanika maszyn
szwalniczych,
682-35-90, 691-17-34

SZWACZKI- Pruszcz
Gdański, tel. 682-36-51
od 7.00 do 15.00

TOKARZA- frezera i
pracownika do produkcji
okien PCV, z
doświadczeniem zatrudni
„Fol-Plast”, 568-07-65,
560-19-08

TYNKARZY gipsowych lub
brygady, 0-609-506-614

WINDYKATORÓW z
Tczewa i Starogardu,
(0-58) 530-02-71

PRACOWAŁEŚ:
Niemcy, Holandia,
Austria- odbierz
p o d a t e k
(0-58) 301-82-63

PRACOWNIKÓW
platformy wiertnicze,
0-602-618-747

SZUKAM PRACY

ELEKTRONIK,
radiokomunikacja,
angielski, Linux, komputery,
niska, Bizon, sprzedam,
0-502-964-944

KADRY, place, ZUS, KPiR,
angielski, rosyjski,
posiadam aplikację
a d m i n i s t r . .
(0-58) 562-75-46

KSIEGOWA doświadczona
doradzi i pomoże
poprowadzić księgowość i
zarządzić finansami,
0-505-015-610

MALARZ rencista z 20
letnim stażem, solidny,
pracowity, bez nałogów,
0-696-826-698, Tczew

MALARZ rencista, 33 letni
staż, solidny, uczciwy, bez
nałogów, (0-58) 532-65-52,
Tczew

MALARZ solidny, bez
nałogów, malowanie,
cekolowanie,
0-605-922-682, Tczew

OPIEKUNKA opiekuje
się dzieckiem u siebie w
domu, Starogard,
(0-58) 562-66-15

DOŚWIADCZONA
księgowa doradzi i pomoże
poprowadzić księgowość i
zarządzić finansami,
0-505-015-610

RENCISTA 28 lat, prawo
jazdy kat B, ochrona,
konserwator, sumienny
0888-323-975

AUTO MOTO

SPRZEDAM

FIAT Cinquecento, 700, 94
r., 90 000 km, 7500,-,
zielony metalik, zadbane,
AA, R, 4 głośniki, stan bdb,
0-608-780-498

FIAT Punto, 1.2 ELX, 96 r.,
14 000,-, złoty, 3 drzwi,
0-604-497-020

ŁADA 2107 gaz, 1988,
0-604-286-424

MERCEDES Sprinter 312,
98 r., 97 000 km, 54 000,-,
blaszak długi, wysoki,
(0-58) 682-33-81

NOWE koło do WSK plus
inne części do silnika,
(0-58) 562-77-37

OPEL Kadett 1.3 plus gaz,
1986 r., cena 4200 zł,
0888-280-006

POLONEZ Atu Plus, 1,6
GLI, 1997, 26 tys. km.,
10500 zł, kolor malina,
garażowany,
zabezpieczony
antykorozyjnie, WS, R, H, I
właściciel, (0-58) 562-82-72

POLONEZ Caro, 1.5
benzyna, 94 r., 76 000 km,
3700,-, złoty metalik, AA,
R, (0-58) 684-32-83

RENAULT Twingo, 1.3,
1994 r., 120.000 km,
10.500 zł, zielony,
instalacja gazowa, nowe
opony letnie + zimowe,
Chojnice, 0-501-034-506

SKODA 105, I właściciel,
dużo nowych części, niska
cena, (0-58) 561-12-45

SPYCHARKA DT75M
sprzedam lub zamienię na
ciągnik rolniczy,
0-692-419-731

VW Jeta, 1300, 1981, cena
do uzgodnienia, 683-20-15

VW Polo, 1.0, 1992/95,
7000 zł, nowe opony,
katalizator, 0-606-492-843

CIĄGNIK C-330, C-360,
U914, U1614, wywrotka
niska, Bizon, sprzedam,
0603-492-168

KUPIĘ

Al Gotówka. Osobowe,
dostawcze 554-44-00,
0604-215-315

AUDI 80, 100, Daewoo,
Fiat, VW, Opel lub Skoda,
także lekko uszkodzony,
z d e c y d o w a n i e ,
(0-58) 340-95-32,
0-503-507-107

DAEWOO Tico, Lanos,
Matiz, Nubira, Gotówka.,
(0-58) 561-39-14,
0-602-312-873

FIAT, Seicento, Punto,
Uno, Cinquecento,
Gotówka, (0-58) 561-39-14,
0-602-312-873

FORD Transit osobowy,
może być do remontu-
kupię, 0-606-352-904

WÓZEK inwalidzki do 50
cm3, zarejestrowany-
kupię, (0-58) 756-27-73

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

DEMLIN, działka
budowlana, cisza,
ekologiczne, db dojazd,
(0-58) 683-71-52

GDAŃSK- Ujeścisko, 47 m,
2-pokojowe, balkon, ogród,
komfort, 139.000,-,
(0 5 8) 6 8 2 - 8 5 - 0 1,
0606-779-470

GOŁUBIE k. Wieżycy,
działka budowlana
uzbrojona 1300 m kw.,
malownicze okolice, lasy,
jeziorko, 0-505-827-586

ŁAWA oklice, dom nowy
caloroczny 180 m kw.,
działka 7000 m kw., linia
brzegowa jeziora,
0-508-539-814

JAGATOWO, działki
budowlane koło lasu,
(0-58) 691-01-82

JAGATOWO, działki
budowlane 6 km od
Pruszcza Gd., różne
wielkości, las, cisza, bdb
dojazd, 25,-/m kw.,
(0-58) 683-09-28

JUSZKOWO, dom nad
rzeką Radunią, 129.000,-,
(058)683-06-74

KONARZYŃKI działka
budowlana 1000 m kw.
0 5 8 / 5 6 - 3 7 6 - 2 3 ,
0-606-653-644

KONARZYŃKI sprzedam
dom w stanie surowym 140
m kw, działka 16arów,
(0-58) 687-96-55

PRUSZCZ GD., 34 m kw.,
62 tys. zł, kuchnia,
łazienka, duży pokój, po
generalnym remoncie,
(0-58) 683-13-38,
0-506-920-298

ROTMANKA 3 pokojowe,
80 m, nowe, parter,
wykończone w pastelowych
kolorach, duża łazienka,
umeblowane, żaluzje i
drzwi antywłamaniowe,
indywidualne ogrzewanie
gazowe, kameralna
zabudowa, beczynszowe,
działka, komfortowe-
okazja, 205.000,-
0 5 0 2 / 8 4 1 - 6 2 2 ,
058/552-56-70

RUMIA, Wiejska,
siedliskowa (3460),
uzbrojona, prąd, woda,
szambo, częściowo
ogrodzona, 10 USD/m kw.,
(0-58) 671-46-84

SKARSZEWY dom
piętrowy, garaż. Budynek
gospodarczy mieszkalny,
duży garaż nadający się na
działalność. Całość na
jednej działce,
0-602-474-868

STAROGARD Gd.
mieszkanie 47 m kw,
dwupokojowe, sprzedam
lub zamienię na mniejsze.,
0-609-522-581

STAROGARD Gd.
kawalerka, 39000 zł,
0-509-444-702

STAROGARD Gd.
mieszkanie 48 m kw, 3
pokoje, sprzedam lub
wynajmę, 562-43-55

STAROGARD Gd. ul.
Juranda ze Spychowa
mieszkanie 3 pokoje, 63,4
m kw, 0-602-340-895

STRASZYN, działki
budowlane, uzbrojone,
atrakcyjna lokalizacja, tel.
0501-536-223

SUCHY Dąb, działki
rzemieśln.-budowlane
1700-2300 m kw. pod
zabudowę mieszkaniową i
rzemiosło, (0-58) 682-86-45

TCZEW centrum,
kamienica, mieszkanie
3 pokojowe, piec
sprzedam (0-58)
6 6 4 - 4 3 - 6 6 ,
(0-58) 664-88-90

TCZEW oklice, dom,
budynek, działka, dobry
punkt, sobota godz. 19.00,
(0-58) 533-10-94

TRĄBKI WIELKIE ładne
położenie, działka
budowlana, uzbrojona
s p r z e d a m ,
(0-58) 533-77-27,
0-505-793-554

WEJHEROWO, mieszkanie
3-pokojowe, 53 m, VI p.,
(0-58) 672-08-17,
0-604-900-587

ZBLEWO dom piętrowy,
jednorodzinny, 160000 zł,
0-609-134-528

KASZUBY- atrakcyjne
działki tanio, 0-602-773-373

SPÓŁDZIELNIA
Mieszkaniowa „Dom
nad Słupią” planuje
budowę mieszkań w
Słupsku, cena od 1519-
1645 zł/m kw, termin
rozpoczęcia październik
2004, (0-59) 843-01-54

BORY Tucholskie,
atrakcyjne działki
budowlane od 1000 do
2500 m kw., 7-8 zł/m kw.,
(0-52) 336-10-10
wieczorem

INNE

BYTONIA przy „Berlince”
grunty 11000 m kw, z
oczkiem wodnym, 8 zł m
kw, 0-507-858-293

GDAŃSK Chelm, M-5 72 m
kw. + pomieszczenie
gospodarcze, bdb
lokalizacja zamienię na 2
mieszkania,
(0-58) 302-88-33
wieczorem

GDAŃSK osiedle Moje Marzenie, kawalerka 35 m kw., taras 27 m kw., nowiutki, odnajmę, 700 zł + czynsz (120 zł), 0-505-112-576

GDYNIA oddam w najem dom, 0-505-805-996

KARTUZY mieszkanie dwupokojowe odnajmę, 058/685-50-29 po 20

KOLBUDY, mieszkanie 2-pok. 47 m kw., balkon, piwnica, odnajmę, (0-58) 682-61-93

LAS z polaną 40-letni 1,8 ha, 7-m kw., Wda-Bory Tucholskie, (0-58) 582-39-18

LEŚNA Jania sprzedam lub wydzierżawię sklep, (0-58) 582-18-91, 0-502-620-958

ŁĘBA, centrum, do wynajęcia na działalność handlową, 0-693-370-088

PARCHOWO, nad j. Mausz, domek w ośrodku wypoczynkowym, rowery, łódka, wynajmę, 6-8 osób, 70,-/doba domek, 0-501-079-788

POSTOŁOWO, ziemię 2,3 ha, na siedlisko, przy lesie, 0-502-88-57

PRUSZCZ Gdański, wynajmę mieszkania, 120 m, 62 m, 58 m, (koło Biedronki), 0502-497-404

SKARZEWY- Borówno. Okazał Sprzedam ośrodek wczasowy z działką 3 ha z możliwością rozbudowy., 0-698-841-564

STAROGARD Gd. centrum oddam w najem sklepy, (0-58) 562-46-09

STAROGARD Gd. oddam w najem mieszkanie 3-pokojowe, 400 zł plus opłaty, 0-606-395-260

STAROGARD Gd. os. 60-lecia, sprzedam garaż, 0-502-88-666

STAROGARD Gd. sprzedam lub wynajmę kiosk, dworzec PKS, atrakcyjna cena i lokalizacja, 0-507-585-791

STAROGARD Gd. wynajmę garaż murowany w okolicy dworca PKS, (0-58) 562-20-75

TCZEW, centrum, lokal 60 m kw odnajmę, (0-58) 532-78-89, 0-600-816-937

TCZEW, zamienię kawalerkę na większe zadłużone, (0-58) 532-19-63

WDA Bojanowo, powiat Starogard, gospodarstwo rolne 23 ha z budynkami sprzedam, (0-58) 777-29-86

WŁA Wieś, 4 ha ziemi sprzedam, (0-58) 683-71-52

WOJEWÓDZTWO pomorskie, firma odzieżowa poszukuje do wynajęcia sklepów pow. 50 m do 200 m kw., w ścisłym centrum miasta (rynki, deptaki, główne ulice), powyżej 10.000 mieszkańców, 0-601-568-347

DOM

SPRZEDAM

BAREK (180,-), ława (150,-), stolik RTV (120,-), razem taniej, stan bdb, okleina bukowa, Gdynia, (0-58) 620-46-20 po 18,00, 0-604-598-042

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (0-58) 342-54-31

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty-kolczasty, (0-59) 847-13-29

WANNA emaliowana z baterią, 150 zł, sprzedam, 058/681-43-06

KUPIĘ

DREWNO tartaczne olchę, dęb, czereśnię kupię, 0692-066-404

INNE

OKNA PCV ALU
ALUDOR
PRODUCENT ALUDOR
773 00 91, 92
Pruszcz Gd., Podmiejska 5

APARATY cyfrowe. Kamery DVD. Video. **Wieże** Telewizory. Monitory. Telefony. Walkmany. Radiomagnetofony. **Naprawa** Mikoś, Gdańsk, Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia, Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

BALKONY, okna przesuwane, aluminiowe, boazeria panelowa, (058)682-30-96, 682-45-03

BUDOWY docieplenia, 0606-94-65-90

KIEROWANIE budowlami, nadzory, projekty budowlane, 6 8 2 - 0 1 - 5 3, 0502-119-680

MALOWANIE renciści zniżka, 773-36-57

MALOWANIE, renciści zniżka, Pruszcz, 773-36-57

MONTAŻ, naprawa, konserwacja urządzeń gazowych i hydraulicznych, instalacje C.O., 6 8 2 - 9 2 - 1 3, 0693-451-432

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

SUPER schody, przepiękne balustrady, www.schody-profil.pl, 0-502-055-831

TELEWIZORY. Monitory. **Wieże** CD. DVD. Video. Kamery. Radia samochodowe. Code. **Naprawa**. Anteny indywidualne. SAT. **Montaż**. Eltronix, Gen. Bema 30, Pruszcz Gdański, 692-03-80

OKNA PCV TYTANOWE
37% + NIŻSZE CENY DO 30 CZERWCA
PROMOCJA
przy stałym EURO=4,35 zł*
0 801 608 608
www.ms.pl
SALON FIRMOWY Sopot Al. Niepodległości 853 lok. 2 tel. 5550789
Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3207136 • ul. Ob. Wybrzeża 6A tel. 5583334 • Gdynia ul. Hutnicza 35 tel. 6638866 • ul. Jana z Kolna 24/26 tel. 6206569 • Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510 • Wejherowo ul. Ofiar Piaśnicy 1A tel. 6720325

DEKARSTWO, 0-695-751-999

DOMY, dachy, docieplenia, wylewki, 682-51-33

DRZWI antywłamaniowe atestowane, tanie (058)304-87-85

EKO SZAMBA, (0-58) 687-68-40

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (058) 778-14-22, (018) 332-10-26, 0-600-221-213

HYDRAULICZNE Grzewcze. Gazowe. Instalacje, przyłącza, kotłownie. Nowocześnie, konkurencyjnie. 672-62-64, 0601/677-964

PRODUCENT siatki ogrodzeniowej, (0-58) 687-88-45, 0-602-735-006

REMONT mieszkań, 0508-47-36-80

REMONTY mieszkań, kompleksowo, 0-692-277-821

ROZSUWALNE zabudowy balkonów. Okna PCV KBE. Rolety, 682-87-91, 683-70-75

SIATKA ogrodzeniowa OC i PCV, balustrady, bramy, słupki, automatyka bram, producent. **Ogrodzenia-kompleksowo wykonujemy**, Wislinka, 683-89-07, 0602-24-61-22

UKŁADANIE glazury i podłóg z paneli, okładziny schodów, fundamentów klinkierem, gresem, 683-50-06, 0501-50-91-36

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

AALTOURIST Kursy Anglia Językowe 301-89-51, 307-45-43

ATRAKCYJNE obozy Włochy 12 dni od 999 zł, 058/555-02-04/05, www.sportstour.com.pl

ATRAKCYJNE wczasy Włochy od 599 zł, 058/555-02-04/05, www.sportstour.com.pl

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

KARPACZ, Słowacja, obozy dla dzieci i młodzieży, język angielski. „Oświata-Lingwista” wieloletni organizator. www.oswiata-lingwist a.edu.pl, tel. 346-29-64

MIKROBUSY, kraj, zagranicą, (0-58) 520-28-01

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

BEZPIECZNE, skuteczne i zdrowe odchudzanie produktami „Herbalife”. Zadzwonić, 6 8 3 - 2 3 - 4 0, 0504-704-963

YORKI szczepienia rodowodowe po ch.PI

GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrekcja, 0-604-237-647

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (0-58) 663-74-74

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

DOG niemiecki błękitny-szczepienia, 0-501-294-686

FOKSTERIERKI tricolor, odrobczone, rodzice na miejscu, po 150,00 zł, (0-58) 678-20-65

OWCZARKI niemieckie szczepienia- sprzedam, 56-226-68

YORKI szczepienia rodowodowe po ch.PI

KOPANIE stawów, solidnie, szybko, 0-501-408-653

KREDYTY 30 minut bez pierwszej wpłaty, tel. 773-19-30

KREDYTY oprocentowanie 5,85 %, (0-58) 532-80-81

KREDYTY różne, Tczew, (0-58) 530-00-11, 0-501-615-961

KREDYTY, 520-33-99

LICEUM 1-roczone, (058) 672-18-62, (0-74) 858-01-85, 0-601-060-923

OŚWIATA: szkolenia spawaczy- kursy spawania podstawowego, elektryczne, gazowe, CO2, stal nierdzewnych, SEP, aluminium, PRS w argonie. Kursy pedagogiczne, palacze kotłów olejowo-gazowych, wózki widłowe, służb SEP i BHP, agregaty prądotwórcze, sprężarki, inne, 341-21-82

OŚWIATA-Lingwista szkolenia operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych: koparki- ładowarki, koparki jednoznaczyniowe, ładowarki jednoznaczyniowe, spycharki, walcę drogowę, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarki, zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, montażyści rusztowań budowlanych 058/341-21-82, 0504/256-080, 0501/251-863

POŻYCZAMY pieniądze od 10.000 - 150.000 PLN Forminx Finance Gdańsk (058)321-72-76

PUSZKI aluminiowe, stal nierdzewna, kupię, (0-59) 862-16-70

WRÓŻBITA- jasnowidz- parapsycholog, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

INNE

INNE

AUTOMATY do lodów, śmietaniary, 0-502-760-973

KOBIAŁKI, 0-601-958-090

ŁADĘ chłodniczą do lodów galkowych tanio, 0-504-976-450

KOMUNIKATY

RÓŻNE

ODDEŁUJAMY osoby prywatne i firmy, (0-58) 531-41-79, 0-601-444-382, Tczew

W dniu 23 lutego 2004r. zaginął samochód Mitsubishi Pajero. Na osoby, które pomogą w odnalezieniu - czeka nagroda. Tel. 0607-246-184

OGŁASZAJ SIĘ W „DZIENNIKU BAŁTYCKIM”



Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
pakiet nr 3
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____
kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń
imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ
WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB
PRZEŚLI KUPON POD ADRESEM

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2
Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera)
Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 28
Tczew, ul. Mickiewicza 17
Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

ZANIECHAŁEM OGŁOSZENIA W „DZIENNIKU BAŁTYCKIM”



ŻUKA

Pszczółki. Gimnazjaliści na Litwie Wycieczka z delfinami



Trudno było się rozstać z tak miłymi gospodarzami. Uściski i całusy wymieniały Ewa Grabowska i dyr szkoły w Pałandze, Laimutė Benetienė.

Fot. Bożena Jaskólska

Gimnazjaliści z Pszczółek odwiedzili w czerwcu Litwę. Pojechali w ramach wymiany międzyszkolnej. W maju młodzież z litewskiej Pałangi gościła w Pszczółkach. Wizyty zostały dofinansowane z funduszu PHARE Unii Europejskiej. - Litwini przyjmowali nas bardzo miło - mówią uczniowie. - Pobyt obfitował we wrażenia. Gospodarze przygotowali występy artystyczne w profesjonalnej oprawie. Zwiedzaliśmy też Pałangę. Miasto jest piękne, zadbane. Prawdziwy kurort, w którym podczas wakacji gości nawet 100 tys. turystów.

Wszyscy byli zachwyceni wizytą w delfinarium w Kłajpedzie.

- Wyjazd to okazja do poznania zwyczajów, kultury, tradycji i życia codziennego mieszkańców kraju, który podobnie jak Polska od niedawna jest w Unii Europejskiej - dodaje Bożena Jaskólska, dyrektor Gimnazjum w Pszczółkach. - Młodzi ludzie sporo się nauczyli, nawiązali znajomości. Kolejny raz mieli okazję szlifować język angielski, gdyż tylko w taki sposób mogli porozumieć się z litewskimi rówieśnikami.

(ali)

Nasze sprawy

Powiat gdański. Sierżanci Kaszkur i Max najlepsi w Pomorskiem Zakochany tropiciel

Równaj - starszy sierżant Dariusz Kaszkur z Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gdańskim rozkazującym tonem zwraca się do Maxa. Pies posłusznie idzie przy lewej nodze pana.

- Przerwa - pada kolejne polecenie. Max biega jak szalony po placu ćwiczeń. - Koniec przerwy! - pies kończy harce.

- Gdybym rzucił hasło „bandzior”, Max zmieniłby panią w mielone mięsko - informuje sierżant Kaszkur.

W nagrodę za dobre wykonanie zadania opiekun głaszcze i poklepuje psa. Smakołyki nie wchodzi w rachubę, gdyż zwierzę by się rozleniwilo. Max to pięcioletni owczarek niemiecki. Z Dariuszem Kaszkurem tworzą duet od 16 lutego. Pies... jest zakochany w swoim panu. Jak mówi policjant, najważniejsze, żeby pies się zakochał. Wtedy się podlizuje. Sprawdzić czy między partnerami zawiązała się więź jest łatwo. Wystarczy, że przewodnik schowa się na łące, a czworonóg zostanie z innym opiekunem. Jeśli szuka swego pana do skutku, to oznacza, że darzy go uczuciem.

Zbieg w gumowcach

Nie każdy może zostać przewodnikiem psa. Potrzebne jest zamiłowanie. Dzieciństwo Dariusza Kaszkura upłynęło na zabawach z owczarkami niemieckimi. Psy to jego pasja. W policji pracuje od 10 lat. Zaczynał w wydziale prewencji w Gdańsku, potem był referat kryminalny w Pruszcze. Od 2000 roku pracuje jako przewodnik psów policyjnych w Cedrach Wielkich. Ze swoim pierwszym podopiecznym, Rambo, współpracował dwa lata. Kiedy Rambo zdechł, pojawił się Max.

- Naprawdę wabił się Lux, jednak nazwaliśmy go starszy sierżant Max - śmieje się najlepszy przewodnik psów policyjnych w województwie pomorskim. Laury zdobył podczas zawodów, które odbyły się 9



Dariusz Kaszkur z Maxem.

Fot. Agnieszka Mańka

czerwca w Gdańsku. Max perfekcyjnie wykonywał polecenia: wchodzenie na drabinę, bieganie po kładce, skoki przez mur. Sprawdził się też w łapaniu złoczyńców - najlepiej szarpał pozoranta za kombinezon. W rozgrywkach wojewódzkich st. sierżant Kaszkur brał udział trzeci raz. Dotychczas dwukrotnie zajmował piąte miejsce.

- Tym razem byłem pierwszy, jednak od kilku lat nazwiska w pierwszej piątce się nie zmieniają. Wymieniamy się z kolegami miejscami - uśmiecha się policjant.

Inne sukcesy Maxa to złapanie dwóch złodziei.

- Jednego wytropił w Stanisławowie (gmina Cedry Wielkie). Mężczyzna uciekał w gumowcach przez pole. Zmęczony przykucnął pod drzewem. Tam znalazł

go pies. Zdziwiło mnie zachowanie Maxa, bo nie pogryzł sprawcy, tylko pilnował, żeby nie uciekł - wspomina Kaszkur. - Złapał też złodzieja w Pruszcze. Chłopak włamał się do samochodu, ukradł sprzęt i wrócił do domu. Spał, gdy przyszliśmy po niego. Pies prowadził po śladach wprost do domu sprawcy. Ten był tak zdziwiony, że przyznał się do wszystkiego i oddał skradzione rzeczy.

Bez Maxa ani rusz

Zanim pan i pies wyruszyli tropić przestępców, spędzili pięć miesięcy w Sułkowicach, w jedynej w Polsce szkole tresury psów. W każdy piątek spotykają się z innymi przewodnikami i ćwiczą. Pozorują obrotę, wyścigi, tropią. W Pomorskiem jest 55 psów-tropicieli, w tym cztery w

Pruszcze. Praca z psem to duża odpowiedzialność: sprzątanie kojca, karmienie, czesanie, wizyty u weterynarza.

To także silna więź emocjonalna.

- Bez niego nigdzie na dłużej nie można się ruszyć. Zdechłby z rozpaczy - dodaje sierżant Kaszkur.

Dlatego Max to członek rodziny Kaszkurów. Od pewnego czasu mieszka w Cedrach Małych. Najlepszymu opiekunowi psa tropiącego rośnie konkurencja. Szkoleniem psów zajmuje się córka, 9-letnia Alina.

- Jest najlepszym znawcą owczarków niemieckich w swojej kategorii wiekowej - śmieje się pan Dariusz. - Oprócz Maxa mamy w domu jeszcze jednego wilczurka. Sama go tresuje.

Agnieszka Mańka

R E K L A M A

FOL-PLAST II
spółka jawna

PRODUCENT
OKNA I DRZWI PCV I ALU

Superoferta!

Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 058/560-09-28
tel./fax 058/560-09-27

Raty

GIPSAROWANIE

czyli wygładzanie ścian GIPSAREM

do nabycia u dystrybutora:
ROTMANKA Sp. z o.o.
Pruszcz Gdański, ul. Sikorskiego 5
tel. 683 43 30

R E K L A M A

WALMAR
DRAŻBA

Największy wybór opon rolniczych

OPONY U TOMKA

GOOD YEAR **FULDA**
DUNLOP **DEBICA**

WALMAR
DRAŻBA
O/Pruszcz Gd., ul. Bał. Chłopskich 16
tel. (058) 682-39-91

HURTOWNIA SZNURKA ROLNICZEGO

PIĄTEK, 25 CZERWCA

POD BAZZEM
Dziennik
Bałtycki
PATRONAT

10-18 A to... Kołodziej Gdańsk

NCK Ratusz Staromiejski
ul. Korzenna 33/35
wstęp wolny



Fot. Grzegorz Mehring

Dziś ostatni już dzień wystawy „A to Polska właśnie... Theatrum Mariana Kołodzieja”. Wedle życzenia Autora, pokazywana jest tylko trzy dni. Ma być jak błysk, rozświetlenie, iluminacja. I taką też jest. Składa się z osiemdziesięciu plansz, na których zostały pomieszczone rysunkowe felietony, opowieści, żarty, docinki, wycinki, karykatury osób publicznych, odpowiedzialnych wspólnie za to, co się w Polsce i z Polską dzieje. Dużo zabawy i dużo goryczy. Tej wystawy nie wolno przeoczyć! (tas)

16.30 Cudze chwalicie – swego nie znacie Straszyn

piątek - niedziela
Chata Myśliwska „Pod Sokołem”
ul. Objazdowa 4 b
wstęp wolny

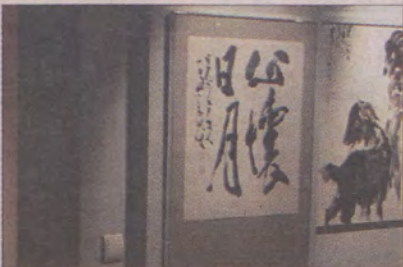
II Przegląd Dorobku Kulturalnego Powiatu Gdańskiego „Cudze chwalicie – swego nie znacie” trwa w Chacie Myśliwskiej „Pod Sokołem” w Straszynie. Sobotnie prezentacje o g. 10.45 rozpoczną uczniowie Prywatnej Szkoły Muzycznej I Stopnia z Pruszczy, a później m.in.: przedszkolaki z Trąbek Wielkich wystawią „Kota w butach”, od godz. 17 publiczność rozśmieszać będą kabarety Kratka i Koł-Taki Sioł. Po nich zaplanowano występ Pszczółkowiek, a Pluton Teatralny (NIE)GRZE(SZ?)NI z GOK w Trąbkach Wielkich zaprezentuje komedię Borysa Kira – „Kwartet erotyczny, czyli uczucia na smyczy”. Wieczorem - integracyjna zabawa taneczna. W niedzielę impreza zacznie się o g. 13. Wystąpią zespoły teatralne, muzyczne-kabaretowe, wokalne-kabaretowe (m. in. zespół To i Owto z Czerniewa - na zdjęciu). Imprezę o g. 17.30 zakończy pokaz walk rycerskich w wykonaniu sekcji fechtunku, szermierki i łucznictwa z pruszczańskiego MDK. (as)



Fot. archiwum

17.00 Lekcja kaligrafii Sopot

Muzeum Miasta Sopotu
ul. Księcia Poniatowskiego 8
wstęp wolny



Fot. Adam Warżawa

Przed trzema tygodniami, z okazji otwarcia wystawy akwrel chińskiego mistrza o międzynarodowej sławie - Li Chi-Mao, ambasador Tajwanu w Polsce pan Hsiang-Pu Liu zapewnił, że mistrz zawita do Sopotu, aby zademonstrować sztukę kaligrafii. Po dał dzień i godzinę, jak też nadmieniał, że od Sopotu mistrz Li Chi-Mao rozpoczyna swoją wizytę w Polsce. Każda akwarela, chińskim obyczajem, jest dokładnie opisana. Pomiedzy nimi znajdują się plansze z czystą kaligrafią. O czym one mówią? Powie sam mistrz, pokaże jak się to robi, dlaczego. Tłumaczka przetłumaczy. (tas)

18.00 Julia Hartwig Sopot

ul. Czyżewskiego 12
wstęp wolny



Fot. Robert Kwiatek

Jeśli ktoś przeoczył możliwość spotkania się z wybitną polską poetką i tłumaczką, Julią Hartwig, może dość łatwo naprawić swe gapiostwo. Wielka Dama polskiej literatury nie tylko XX wieku będzie bowiem gościem Towarzystwa Przyjaciół Sopotu i redakcji dwumiesięcznika „Topos”. Spotkanie poprowadzi Krzysztof Kuczkowski, red. naczelny „Toposu”. Będzie ono połączone z prezentacją najnowszego numeru dwumiesięcznika, choć Julia Hartwig po stokroć zasługuje na samodzielne, indywidualne, wyjątkowe i pokorne spotkanie. (tas)

18.00 Shake Gdańsk Gdańsk

CSW Łaźnia
Jaskółcza 1
wstęp (jeszcze) wolny



Fot. materiały promocyjne

„Hamlet czy (raczej) Wiele hałasu o nic?” to podtytuł międzynarodowego projektu, który skoncentrowany jest na sposobach komunikacji między artystami, instytucjami artystycznymi i publicznością. Wysuwą on na pierwszy plan odbiorcę (publiczność) i jego rolę oraz pozycję w definiowaniu dzieła sztuki i jego odbiorze oraz w stosunku do artysty. Częścią projektu będzie Shake Night 9 lipca - impreza, podczas której współpracujące ze sobą w ramach projektu Re:Location galerie połączą się przez satelitę. Impreza będzie transmitowana na żywo przez TVP 3 Gdańsk w godzinach 22.00 – 24.00. (tas)

18.00 Rodzinna wystawa Gdynia

Galeria
vitomino studios
ul. Graniczna 41
52-4-08-15



Fot. materiały promocyjne

Rodzinny wernisaz prac trójki artystów: Grażyny Chróścielewskiej (malarstwo), Marka Chróścielewskiego (fotografia) i Darii Przewłóckiej (rysunek). Grażyna prezentuje miniatury żaglowców w różnych sytuacjach i kolorach, ale zawsze morskich. Prace Marka to fotografie z nadmorskimi pejzażami, a ich córki Darii - martwe natury rodem z dziecięcego pokoju; z lalkami, misiami, klockami... Każde reprezentuje więc inny rodzaj sztuki, ale każda z prac charakteryzuje się wyjątkowym klimatem i nastrojem, budzących szczególną, sentymentalną zadumę... (mok)

18.00 Wyspa Skarbów Gdańsk

Sobieszewo
ul. Turystyczna 3
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Sobieszewo doczekało się własnego, prawdziwego zdarzenia, profesjonalnego domu kultury. Nazywa się on stevensonowsko Wyspa Skarbów i przynależy do sieci Miejskiego Domu Kultury (m.in. centrum na Oruni, Wrzeszcz, Zaspa). Dziś huczna inauguracja działalności klubu. M. in.: prezentacje gimnastyki artystycznej, występy zespołu pieśni i tańca „Gdańsk”, wystawa ośmiu „Artystów z Wyspy”, koncert jazzowy Emila Kowalskiego, spektakl Teatru na Specjalne Okoliczności, pokaz akrobatyki ogniem... Oby ten klub stał się dla Wyspy Sobieszewskiej prawdziwym skarbem! (tas)

20.00 Święte słowa Gdańsk

kościół
św. Andrzeja Boboli
ul. Mickiewicza 11
wstęp wolny



Fot. KAPiP/A. Konaszewski

W podzięce za ćwierćwiecze pontyfikatu Ojca Świętego i dla oddania hołdu Jego osobie, powstała myśl programowa „Verba Sacra” czyli projekt czytania Biblii przez aktorów polskich. Honorowy patronat nad projektem przyjęli arcybiskup Tadeusz Godłowski, marszałek Jan Kozłowski i prezydent Paweł Adamowicz. Dziś „Dzienniczek” siostry Faustyny, wyniesionej na ołtarze przez Jana Pawła II, czytać będzie u oo. jezuitów Dorota Segda. Nb. zagrała ona rolę s. Faustyny w filmie Jerzego Łukaszczyka o błogosławionej wówczas (1994) Marii Faustynie Kowalskiej. (tas)

20.00 Energetycznie Gdynia

klub Ucho
ul. św. Piotra 2
bilety: 20 zł



Fot. materiały promocyjne

Dzisiaj w klubie wystąpią dwa zespoły - Pogodno i Vergülichkeit. Pierwszy to znana od lat kapela ze Szczecina. Od 1996 r. zagrała ponad 500 koncertów w całej Polsce, a słynie z nieprawdopodobnej energii scenicznej i bezkompromisowej jakości brzmieniowej. Natomiast, Vergülichkeit (z niem. - przemijalność), to projekt muzyków od lat współtworzących trójmiejskie formacje, poruszające się w różnych obszarach muzycznych - od awangardy po reggae. Mamy dwa pojedyncze zaproszenia na koncert. Dzwoncie dziś o g. 10, pod nr tel. 66-06-500. (mok)

20.30 Wheatbread Johnson Sopot

klub Daily Blues
ul. Władysława IV 1a
tel. 551-39-39
bilety: 20 zł i 15 zł (dla studentów)



Fot. materiały promocyjne

Dobrych polskich bluesmanów nie brakuje, więc coraz częściej znani muzycy z zagranicy koncertują z krajowcami. Na koncert w Sopocie przyjedzie Wheatbread Johnson, gitarzysta z Chicago, jednego z najwspanialszych ośrodków elektrycznego bluesa. W zespole Amerykanina zagrają basista Łukasz Gorczyca i perkusista Arek Kuś, mający za sobą współpracę m.in. z Gangiem Olsena, Bluesmobile i Wojciechem Kordą. Johnson będzie promował swój najnowszy album „Jesus Loves The Survivor”. (tor)

20.30 Organowy nowy Gdańsk

katedra oliwska
ul. Cystersów 15
bilety: 15 i 25 zł



Fot. Adam Warżawa

Dziś rozpoczyna się 47. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej w Oliwie. Najstarszy ten festiwal potrwa do 31 sierpnia. Na inaugurację przewidziano Kodaly'ego - „Missa brevis” oraz Guilmana - „Symfonia g-moll”. Do organów zasiądzie oczywiście prof. Roman Perucki. Towarzyszyć mu będą: Zespół Wokalistów Camerata Nova oraz Orkiestra Symfoniczna Polskiej Filharmonii Bałtyckiej. Całością dyrygować będzie Michał Nesterowicz. Podobnie jak w latach ubiegłych, festiwal „wyleje się” poza oliwską katedrę na całe niemal Pomorze. (tas)

PREMIERY

obyczaj. **Honey**
USA

■ Czas: 88 minut
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Bille Woodruff
■ Wyst.: Jessica Alba,
Mekhi Phifer, Lil' Romeo



Fot. UPI

Coś dla fanów hip-hopu i r'n'b - historia seksownej tancerki, która staje się wziętym choreografem teledysków gwiazd tych gatunków. Pracuje dla najpopularniejszych i najdroższych, rozpoczyna karierę jak ze snu. Ale szybko zaczyna rozumieć co jest dla niej najważniejsze... Ta dość naiwna historyjka jest dziełem debiutanta w fabule, Bille'go Woodruffa, który dotychczas kreślił teledyski dla takich sław jak Outkast, The Backstreet Boys, Usher czy Britney Spears. To doświadczenie przydało mu się przy „Honey”; mnóstwo tu scen tanecznych, z choreografią i muzyką rodem z MTV. Poetyka wideoklipu jest tu jak najbardziej na miejscu. Rolę główną zagrała Jessica Alba, znana dobrze polskim widzom z serialu „Dark Angel” Jamesa Camerona.

(ma)

komedia **Connie i Carla**
USA

■ Czas: 97 minut
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Michael Lembeck
■ Wyst.: Nia Vardalos, Toni Collette, David Duchovny



Fot. Forum Film

Pamiętacie „Pół żartem, pół serio”? Dwaj muzycy stają się świadkami gangsterskich porachunków. Żeby uniknąć zemsty przebijają się w kobiece łaski i udają członkinie... kobiecej orkiestry. „Connie i Carla” to podobna historia. Tylko, że tutaj bohaterkami są dwie piosenkarki próbujące szczęścia w podrzędnych klubach. Pewnego dnia dziewczyny są świadkami zabójstwa ich szefa. Przerażone postanawiają wyjechać i ukryć się w Los Angeles, gdzie znajdują pracę jako... drag queens. W końcu spełniają się ich marzenia! Zdobywają popularność, wykonują piosenki, które zawsze kochały. Problemy pojawiają się, gdy jedna z dziewcząt zakochuje się. Mammy dla Was 3 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.), dzwonić do nas o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(ma)

kom. rom. **Zostaję!**
Francja

■ Czas: 102 minuty
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Diane Kurys
■ Wyst.: Sophie Marceau, Vincent Perez, Charles Berling



Fot. materiały promocyjne

Vincent Perez (znany ostatnio także jako „Fanfan Tulipan”) na potrzeby komedii Diane Kurys odszedł od dotychczasowego wizerunku amanta, który był jego znakiem firmowym. Postać, którą gra w „Zostaję!” daleko do ideału. Jego bohater, Bertrand, zaabsorbowany jest przede wszystkim swoją karierą. Praca wymaga od niego częstych wyjazdów zagranicznych; podczas których nie stroni od romansów. Tymczasem jego żona, Marie-Do, jest typową przykłądną żoną, która ostatnich siedem lat poświęciła rodzinie i wychowywaniu syna. Wspiera Bertranda w jego ambicjach zawodowych. Jednak ten zupełnie jej nie docenia. W końcu cierpliwość Marie-Do kończy się, a w ostatecznym porzuceniu egoistycznego męża pomaga jej poznany w kinie wrażliwy i zafascynowany nią pisarz...

(ma)

obyczaj. **Ruchome słowa**
Fr./Wł./Port.

■ Czas: 96 minut
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Manoel De Oliveira
■ Wyst.: Catherine Deneuve, John Malkovich



Fot. Best Film

Film jednego z najstarszych twórców kina, 95-letniego portugalskiego reżysera, Manoela de Oliveiry. - To metafora nowej i starej Europy, która stale się rozwija, Unii Europejskiej - tłumaczy ideę „Ruchomych słów”. - Moim zamierzeniem było pokazać, że utopijna wizja jednego, wspólnego dla wszystkich obywateli języka, nie sprawdziła się. Ludzie potrafili nawiązać między sobą dialog, mimo różnic językowych. Siedmioletnia Maria Joana wraz z matką, Rosą Marią, wyrusza w podróż, aby spotkać się z ojcem. Pełna przygód wyprawa z Lizbony do Bombaju, przez Ceutę, Marsylię, ruiny w Pompejach, piramidy w Egipcie, Istanbul, staje się dla dziewczynki niezapomnianym przeżyciem, a dla jej matki, nauczycielki historii, niebywałą okazją do zobaczenia na własne oczy miejsc, które znała tylko z książek...

(ma)

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Shrek 2	13, 19 niedz.	
Connie i Carla	17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	98 min
Cube 2	11.15, 13.30, 15.45, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-sob.	95 min
	11.15, 13.30, 15.45, 18.15, 20.30 niedz.	
Honey	13.30, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-sob.	94 min
	13.30, 15.30, 17.45, 20 niedz.	
Dirty Dancing 2	11.45, 15, 19.15 pt.-niedz.	86 min
Efekt motyla	14.45, 19, 21.30 pt.-niedz.	113 min
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	12.15, 16.45, 19, 21.15 pt.-niedz.	104 min
Pojutrze	9.45, 15.15, 18, 20.45 pt.	125 min
	9.45, 15.15, 18, 19.45, 20.45 sob.-niedz.	
Punisher	17.30, 20.15 pt.-niedz.	124 min
Sylvia	12.30 pt.-niedz.	110 min
Śpiewający detektyw	12.45, 15 pt.-niedz.	109 min
Świt żywych trupów	12.45, 17, 21.15 pt.-niedz.	
Troja	9.30, 17.30, 21 pt.-niedz.	163 min
Van Helsing	10.45 pt.-niedz.	135 min
Zgromadzenie	14.30 pt.-niedz.	87 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10, 11, 13, 14, 16 pt.	142 min
	9.30, 10, 13, 15.15, 16 pt.-niedz.	
Rogate ranczo - dubbing	10.15, 12, 13.45, 15.30 pt.-niedz.	76 min

■ pon.-czw. - 14 zł
■ pt. do godz. 17 - 14 zł
■ pt. po godz. 17 - 17 zł
■ sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
■ ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
■ grupowe (min. 15 osób) - 11 zł
■ grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
■ Multibabykino - 10 zł
Godziny otwarcia kas: 9.15

**Dla każdego prenumeratora
„Dziennika Bałtyckiego” bilety tylko za 13 zł!**
Zadzwoń 0 800 15 00 26

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Shrek 2	15, 17 sob.	92 min
Connie i Carla	10, 12, 14, 16, 18, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	98 min
Honey	13.30, 15.45, 17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	94 min
Efekt motyla	13, 21.30 pt., 13, 19.15, 21.30 sob.-niedz.	113 min
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	10.45, 15.15, 17.30, 19.45, 22 pt.-niedz.	104 min
Punisher	16.45, 19.15, 21.45 pt.-niedz.	127 min
Świt żywych trupów	12.30, 14.45, 17, 21 pt.-niedz., 11.15, 13.15 sob.	100 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10, 11.15, 12.45, 14, 15.30, 18.15 pt.-niedz.	136 min
Rogate ranczo	11.15, 13.15, 15.15 pt.-niedz.	86 min
Pojutrze	11, 13.45, 16.15, 18.45, 21.15 pt.-niedz.	124 min
Troja	17.15, 20.30 pt., niedz., 20.30 sob.	162 min
Scooby Doo 2	10.15 pt.-niedz.	91 min
Mój brat niedźwiedź	11.30 pt.-niedz.	85 min

■ normalne do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł do godz. 17 pon.-czw. - 17 zł do godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ ulgowe Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30 na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
■ studenci i uczniowie - 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)
■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Czas
GDANSK Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Cube 2 Rogate ranczo Ladykillers	USA (15) USA (b.o.) USA (15)	14.45, 20.15, 22 95 min 16.40 pt.-niedz. 76 min 18.15 pt.-niedz. 104 min
	Rogate ranczo - 13 zł n., 11 zł u., pozostałe filmy: 13 zł n., 11 zł u.		Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Zostaję! Z piątku na sobotę Dziewczyna z perłą 10 minut później: Wiolenczela	Fr. (15) USA (15) Ang./Luks. (15) Ang./Niem. (15)	15 pt.-niedz. 102min 16.45 pt.-niedz. 128 min 19 pt.-niedz. 95 min 20.50 pt.-niedz. 94 min
			Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Ruchome słowa Ladykillers Zostaję!	Fr./Wł. (15) USA (15) Fr. (15)	15, 20.45 pt.-niedz. 96 min 16.50 pt.-niedz. 104 min 18.50 pt.-niedz. 102 min
			13 zł n., 11 zł u. Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł
Żak al. Grunwaldzka 195/19	Dworzec nadziei W dniu słońca Miasto Boga	Brazylia (15) Brazylia (15) Brazylia (15)	17 pt.-niedz. 112 min 19 pt.-niedz. 105 min 20.50 pt.-niedz. 130 min
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	10 minut później: Wiolenczela Lepiej późno niż później Dziewczyna z perłą Złodziej życia	Ang./Niem. (15) USA (15) Ang./Luks. (15) USA (15)	14.45 pt.-niedz. 94 min 16.40 pt.-niedz. 127 min 19 pt.-niedz. 95 min 21 pt.-niedz. 103 min
	Lepiej późno... - 13 zł n., 12 zł u., pozostałe filmy - 13 zł n., 11 zł u.		Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł
Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Nigdy w życiu Cube 2 Ladykillers	Pol. (15) USA (15) USA (15)	14.45 pt.-niedz. 104 min 16.45, 18.40 95 min pt.-niedz. 104 min
			Ladykillers - 13 zł n., 12 zł u., pozostałe filmy 13 i 11 zł Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Zostaję	15, 19.15, 21.15, 23.15 pt.-sob.	102 min
	15, 19.15, 21.15 niedz.	
Cube 2	13.15, 15.45, 17.45, 19.45, 23 pt.-sob.	97 min
	13.15, 15.45, 17.45, 19.45 niedz.	
Connie i Carla	10.30, 14.30, 18.30, 21.45 pt.-niedz.	97 min
Ruchome słowa	12.30, 16.30, 20.30, 22.30 pt.-sob., 12.30, 16.30, 20.30 niedz.	96 min
Rogate ranczo	11.30, 12.15, 14 pt.-niedz.	80 min
Punisher	11, 13.30, 16, 18.30, 21, 23.15 pt.-sob.	124 min
	11, 13.30, 16, 18.30, 21 niedz.	
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	11, 13, 15, 17, 19, 21.15, 23.15 pt.-sob.	104 min
	11, 13, 15, 17, 19, 21.15 niedz.	
Efekt motyla	13.30, 17.30, 21.30 pt.-niedz.	113 min
Śpiewający detektyw	17 pt.-niedz.	109 min
Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	10, 12.30, 15.15, 18 pt.-niedz.	141 min
Dirty Dancing 2	11.45, 15.45, 19.45 pt.-niedz.	86 min
Pojutrze	12, 17.30, 20.45, 23 pt.-sob., 12, 17.30, 20.45 niedz.	124 min
Troja	10.15, 14.30, 20 pt.-niedz.	163 min

■ tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

KONCERTY - PIĄTEK,

komedia **Shrek 2**
USA

■ Czas trwania: 105 minut
■ Bez ograniczeń
■ Reż.: Andrew Adamson
■ Głosy: Zbigniew Zamachowski, Jerzy Stuhr



Fot. UPI

Scenarzysta i reżyser Andrew Adamson tak opowiadał o realizacji drugiej części komedii o zielonym ogry.
- Kiedy Jeffrey Katzenberg (producent) zwrócił się do mnie z propozycją sequela, zdałem sobie sprawę, że sami zapędziliśmy się w róg, w którym nie było dużo więcej poza typową bajką: Shrek i Fiona pobrali się i prawdopodobnie będą żyli długo i szczęśliwie. Zdecydowaliśmy więc, że musimy stworzyć zupełnie nową historię. Zaczęliśmy myśleć o tym, co zwykle dzieje się po ślubie. Nie żenimy się przecież tylko z naszą wybranką, ale z jej całą rodziną...
No właśnie. A teściowie Shreka okazują się rodziną z piekła rodem. Ani to miłe, ani przyjazne, ani tolerancyjne. Kiedy widzą, że ich ukochana córka - która wygląda jak potwór (!) - przybywa na uroczysty obiad z mężem - który wygląda jak potwór - nerwy im puszczają. I zaczynają się kłopoty.
Film „Shrek 2” wchodzi do polskich 2 lipca. Ale już w przyszłym tygodniu czekają nas pokazy nocne, z czwartku na piątek (godz. 0.01), które odbędą się w Kinopleksie, Multikinie, Krewetce i Silver Screen.

(ma)

17.00 **Kino latino**
Gdańsk

17.00 (początek projekcji piątkowej)
piątek-środa, 25-30 czerwca
Kino Żak
ul. Grunwaldzka
195/197
bilety: 12, 10, 8 zł

Amerika Południowa nie jest filmowym pepkiem świata, ale tamtejsze kinematografie dają o sobie znać co kilka lat produkując wartościowe dzieła. Największy rozgłos zdobyły w ostatnich kilku latach zwłaszcza produkcje z Meksyku i Brazylii, co owocuje także międzynarodowymi karierami tamtejszych reżyserów i aktorów, np. Waltera Sallesa czy Salmi Hayek. Festiwal Filmów Latinoamerykańskich odbywa się w Polsce po raz piąty, ale gdańska edycja jest premierowa. Od piątku do niedzieli będą prezentowane filmy Brazylijczyków: Waltera Sallesa - „Dworzec nadziei” (godz. 17) i „W dniu słońca” (godz. 19) - i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyńska „Miłość dla każdego” (godz. 20) i meksykański „Syn Panny młodej” (godz. 20). W czwartek Żak pokazuje argentyński „Na dnie morza” (godz. 18.15) i ponownie „Miłość dla każdego” (godz. 20).
Gdański festiwal składa się z trzech części. Pierwsza to „Filmy, które znacie”, potem czekają nas „Nowe kino” i „La musica”.

BILETY DLA WAS



„Miasto Boga” Fernando Meirellesa to wielowątkowa historia o ulicznych gangach Rio handlujących narkotykami. Film zdobył aż 4 nominacje do Oscara.

Fot. SPI

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverScreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Honey	15.30, 17.45, 20.22.20 pt.-niedz.	88 min
Cube 2	15.15, 17.30, 19.40, 22 pt.-niedz.	95 min
Shrek 2	12.50 sob.	
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	10.45, 13.15, 18, 20.20, 22.40 pt.-niedz.	104 min
Punisher	10.10, 12.45, 15.20, 20.10, 22.45 pt., niedz.	124 min
	10.10, 15.40, 20.20, 23 sob.	
Efekt motyla	10.05, 12.30, 19.25, 21.50 pt., 10.05, 19.25, 21.50 sob.	113 min
	10.05, 12.30, 19.25, 21.50 niedz.	
Świt żywych trupów	12.50, 17, 21.30 pt., niedz., 17, 21.30 sob.	97 min
Dirty Dancing 2	10.50, 15, 19.20 pt.-niedz.	86 min
Zgromadzenie	13.45, 18.10 pt., niedz., 13.45, 18.20 sob.	90 min
Pojutrze	11.30, 14.10, 16.45, 19.30, 22.15 pt.-niedz.	120 min
Troja	10.15, 16.05, 21.45 pt.-niedz.	163 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10, 13, 14, 16, 19 pt.-niedz.	135 min
Rogate rancho	10.25, 12.15, 14.15, 16.10 pt.-niedz.	76 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł

TEATR

Tytuł	Godzina/Cena	Gdzie
Gdańsk Calineczka Bądź mi opoką (sala kameralna teatru Miniatura)	12 sob.-niedz./12 zł 20 sob.-niedz.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdańsk Transatlantyk	19 sob.-niedz.	teatr Wybrzeża ul. Za Murami 2 tel. 305 22 63
Gdańsk Czarodziejski flet Tannhäuser Gala operowa	19 pt. 19 sob. 19 niedz.	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 763 49 12

Hit FM poleca

■ Wtargnął na listy hitów takimi hitami jak „Get Busy”, „Like Glue”, „I'm Still In Love With You”, czy „Breathe”. 29 czerwca będziemy go gościć na jedynym koncercie w Polsce na sopockim molo. Patronem medialnym koncertu jest Hit FM. Słuchaj Hit FM, bo już w najbliższy weekend specjalnym gościem będzie Sean Paul! ■ W „Hit Party” w piątek i sobotę po godz. 19 konkursy, a w nich do wygrania odtwarzacze plików mp3



TEGO NIE MOŻESZ PRZEGAPIĆ

19.00 Operowy Jan

Gdańsk

piątek 25 czerwca
sobota 26 czerwca
Centrum św. Jana
ul. Świętojańska 50
bilety: 30 zł (normalne)
20 zł (ulgowo)

Melomanów czekają dwa spektakle kończące Świętojańskie Dni Muzyki operowej. W piątek zobaczymy jedną z najsłynniejszych oper świata, „Czarodziejski flet” Wolfganga Amadeusza Mozarta, absolutny wzorzec opery komicznej, zachwycający do dzisiaj swoją wirtuozerią, fantazją i niezrównaną lekkością. Wersję koncertową tego dzieła wykona zespół poznańskiego Teatru Wielkiego. W sobotę w podobnej wersji usłyszymy wielką operę romantyczną, „Tannhäuser” Ryszarda Wagnera (zdjęcie obok). Tym razem wystąpi międzynarodowa obsada ze szkockim tenorem Drummondem Walkerem w partii tytułowej. Orkiestrą będzie dyrygował Klaus Eisenman. Będzie jeszcze jeden międzynarodowy akcent - niemiecka śpiewaczka Maida Hundeling. Wystąpią również polscy śpiewacy: m.in. Liliana Kamińska, Maciej Wójcicki, Leszek Skrla, Leszek Szymański i Krzysztof Drzewiecki.

(tor)



Fot. Adam Warżawa

ZAPOWIADAMY

19.00 Kabaretowy wieczór

Sopot

poniedziałek 28 czerwca
Opera Leśna
bilety: 100 - 60 zł



Olaf Lubaszenko
Fot. KAP/F/J. Stalaga

Już w najbliższy poniedziałek czeka nas wieczór pełen skeczów, dowcipów i piosenki kabaretowej. To pierwsza odsłona Sopockiej Nocy Kabaretowej, która swoją formułą nawiązuje do najlepszych tradycji wieczorów kabaretowych. W rolę gospodarzy wieczoru wcielą się dwaj aktorzy komedii: Cezary Pazura i Olaf Lubaszenko.

Podczas pięciogodzinnego programu usłyszymy i zobaczymy najlepsze polskie kabarety oraz znakomitych satyrków. Wystąpią: Bohdan Smoleń, Paweł Dłuzewski, Jerzy Kryszak, Krzysztof Piasecki, Cezary Żak, kabaret łowcy, B. Tomasz Jachimek i kabaret OTTO. Pojawi się także grupa wokalo-aktorska, Szafa Gra oraz zespół taneczny spektaklu Opentaniec.

Bilety można nabyć w następujących punktach:

- Sopot: Agencja BART (tel. 555-84-51), Opera Leśna (tel. 555-84-11), Biuro Podróży Intex (tel. 551-51-88), Biuro Podróży Gaja (tel. 551-41-42), Sklep Muzyczny FON (tel. 551-20-08 wew. 30)
- Gdynia: Prima Tour S.C. (tel. 620-13-42), Blues Club (tel. 621-09-43), Empik (tel. 620-07-73)
- Gdańsk: sklep muzyczny Hobby the one (tel. 346-09-42), Biuro Ogłoszeń Głosu Wybrzeża (tel. 301-35-80), Ticket Centrum Nord w Galerii Handlowej MADISON (tel. 766-74-41), Empik (tel. 301-72-44)

Dla naszych Czytelników mamy 30 zaproszeń na Kabareton. Wystarczy zadzwonić dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)



Cezary Pazura
Fot. KAP/F/M. Rachawski



NA SCENIE

20.00 Bądź mi opoką

Gdańsk

piątek 25 czerwca
teatr Miniatura, ul. Grunwaldzka 16
tel. 341-94-83, bilety: 14 zł



Fot. Grzegorz Mehring

Sztuka Barriego Keffe'a „Bądź mi opoką” opowiada o trzech kibicach klubu Manchesteru United, którzy nie mają biletów na finał Pucharu. Usiłują je zdobyć. To historia o potrzebie autorytetów i wartości w bezdusznym świecie ceniącym siłę pieniądza i władzę. Spektakl wyreżyserował Grzegorz Wolf (aktor Teatru Miejskiego w Gdyni) w ramach Gdańskiego Stypendium Teatralnego, przyznawanego przez miasto Gdańsk. Grają: Piotr Michalski, Grzegorz Wolf i Wojciech Choraży. (G.A.)

12.00 Calineczka

Gdańsk

sobota - niedziela, 26 - 27 czerwca
teatr Miniatura, ul. Grunwaldzka 16
tel. 341-94-83, bilety: 12 zł



Fot. Robert Kwiatek

Jeden z najpiękniejszych utworów Christiana Andersena - „Calineczka” obejrzeć można w gdańskiej „Miniaturze”. Na spektakl, który trwa godzinę, składa się 50 minut muzyki i 14 numerów tańczonych przez lalki. Reżyser znacznie skrócił tekst, wprowadzając zamiast fabuły piosenki i numery taneczne. Wiele piosenek dzieci będą nucić po wyjściu z przedstawienia. Chociażby tę skąpego lecz sympatycznego kreta, który śpiewa: „Jestem kretem z biznes klasy / Kretonowe mam mankiety, / Spinki mam z perłowej masy.”

18.00 Teatr przy stole

Sopot

poniedziałek, 28 czerwca
Dworek Sierakowski
ul. Czyżewskiego 12

W 2000 roku do redakcji „Dialogu” nadeszła pocztą sztuka nieznanego autora Krzysztofa Bizio. Bardzo się redaktorom spodobała, zapadła decyzja o druku. Okazało się jednak, że zaginęła koperta z adresem dramaturga i oprócz nazwiska nic o nim nie wiadomo. Rozpoczęto poszukiwania, lecz tajemniczy autor milczał. Dopiero kiedy dramat opublikowano, odnalazł się... w Szczecinie. Okazało się, że jest nim 30-letni architekt, który prowadzi pracownię projektową, a po godzinach zajmuje się pisaniem prozy i dramatów.

Tekst Krzysztofa Bizio „Śmierci” tym razem czytać będą: Joanna Bogacka (na zdjęciu), Florian Staniowski i Krzysztof Gordon. Rezerwacja miejsc do 25 czerwca tel. 551 07 56. (G.A.)



Fot. Adam Warżawa

W PIĄTEK WIECZOREM

20.00 **Taneczne igraszki**
Gdańsk

klub Melmak
Gdańsk
ul. Traugutta 115B
(Dom Studencki
PG nr 2)
bilety: 10 i 5 zł

W piątkowy wieczór zapraszamy do studenckiego klubu Melmak na imprezę taneczną. Usłyszymy najlepsze przeboje z całego świata, nowości z list przebojów oraz nieco starsze utwory. Uwaga! Studenci wchodzić za darmo, panie płać 5 zł, a panowie - 10 zł.

(a.a.)

21.00 **Mc Gee & Casteam**
Sopot

Viva Club
ul. Mamuszki 2
bilety: 25 zł



Fot. materiały promocyjne

Kolejna impreza z cyklu Piątki na klubowo. Tym razem gwiazdą wieczoru będzie Mc Gee (Lee Grant) z Londynu. Mc Gee jest posiadaczem jednego z najciekawszych głosów w historii muzyki klubowej. Potrafi doskonale improwizować długie partie solowe, wypowiadając słowa z niesamowitą szybkością. Jako support wystąpi grupa Casteam i rezydent krakowskiego klubu Energy 2000, DJ Bolek. Za konsolą stanie również rezydent Vivy, DJ Adalbert. A na drugim parkiecie największe przeboje światowych list zaprezentuje nam DJ Bużka.

(a.a.)

22.00 **Slam!min Show**
Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
tel. 320-13-65
bilety: 5 i 10 zł



Fot. Robert Kwiatek

DJ Slam dzięki różnorodności kawałków i stylów które gra, stwarza niepowtarzalny nastrój imprezy. Od ponad półtora roku przyciąga rzesze fanów. Slam specjalizuje się w „czarnej” muzyce, czyli z pewnością usłyszymy: r'n'b, soul i hip-hop. Wstęp do g. 22 kosztuje 5 zł, później - 10 zł.

(a.a.)

21.00 **Guardia Nueva**
Sopot

Antresola
ul. Boh. Monte
Cassino 53
tel. 555-53-90
wstęp wolny

W piątkowy wieczór w sopockiej restauracji Antresola, która mieści się na piętrze Krzywego Domku, wystąpi zespół Guardia Nueva. Trio zagra w składzie: Aneta Pajak (akordeon), Tomasz Strojnowski (piano) i Przemysław Treszczotka (skrzypce). Usłyszymy najbardziej znane utwory Astora Piazzolli oraz tanga milonga.

(a.a.)

W SOBOTĘ WIECZOREM

20.00
Sopot

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM

Festiwal TOPtrendy 2004

sobota - niedziela
26 - 27 czerwca
Opera Leśna
bilety: 100-60 zł (TOP 10)
80-40 zł (trendy)



Fot. Robert Kwiatek

Dwudniowa sopocka impreza ma niedługą tradycję, ale jej atutem jest dobry pomysł organizacyjny. Zgromadzenie w jednym miejscu artystów uznanych i wschodzących gwiazd jest silnym wabikiem dla publiczności. W dodatku festiwal potwierdza swoją rację bytu: jedną z gwiazd koncertu Trendy będzie Ania Dąbrowska, która w zeszłym roku występowała w konkursie, a dzięki sukcesowi swojej debiutanckiej płyty ma wielkie szanse zaśpiewać w koncercie TOP 2004.

W sobotę, dniu TOP, wystąpią wykonawcy, którzy w minionym roku zanotowali najwyższą sprzedaż płyt. Będą to: Arka Noego, Blue Cafe, Bajm, Łzy, Borysewicz & Kukiz, Anita Lipnicka z Johnem Porterem, Raz Dwa Trzy, Kayah, Ewelina Flinta i Püdeli. Z pewnością nie będzie nudno i bardzo szerokie grono fanów muzyki pop znajdzie coś miłego do posłuchania. Konferansjerem tego dnia będzie Cezary Pazura, który swój talent w tej dziedzinie pokazał m.in. na gdańskim festiwalu Yach Film.

Niedziela będzie należeć do szóstki finalistów wybranych przez grupę ekspertów: muzyków, dziennikarzy i organizatorów. Usłyszymy i zobaczymy: Sistars, Małgorzatę Stępień, Hanię Stach, Paranormal, eM i Dr. No. W czasie występów odbędzie się głosowanie audiotele, którego zwycięzca otrzyma statuetkę Trendy. Ten wieczór poprowadzą Kayah i Kuba Wojewódzki (na zdjęciach). Po artystach na dorobku wystąpią Ania Dąbrowska, Reni Jusis, TSA i Dżem.

Dla naszych Czytelników mamy po 30 biletów na każdy wieczór. Dzwoncie dziś o g. 12 pod numer 301 27 61.

(tor)

**BILETY
DLA WAS**

Fot. KAPIF

20.00 **Jazzowe lato**
Sopot

Kawiareton Jazz Art
Club
ul. Pułaskiego 15
tel. 555-07-21
bilety: 10-20 zł



Fot. Tomasz Bolt

Klub jazzowy Kawiareton jest kontynuacją działalności dobrych tradycji kawiarni artystycznej Kawiaret. Jest również miejscem spotkań sopockich grup intelektualnych i artystycznych. Już w najbliższą sobotę zapraszamy do klimatyzowanej sali Kawiaretonu na koncert zatytułowany „Historia Jazzu”, otwierający sezon lato 2004. Wystąpi na nim Kwartet Przemka Dyakowskiego. Kolejne koncerty odbywać się będą głównie w soboty, do połowy sierpnia. A wystąpią m. in.: Janusz Muniak Quartet, Jan Ptaszyn Wróblewski, Nocna Zmiana Bluesa, Maciej Sikala Project i Monty Waters.

(a.a.)

21.00 **Da Luxe Party Show**
Sopot

Viva Club
ul. Mamuszki 2
tel. 551-53-23
bilety: 25 zł



Fot. materiały promocyjne

Gwiazdą sobotniej imprezy w Vivie będzie formacja r'n'b, Da Luxe. Tworzą ją: jeden z najpopularniejszych europejskich DJ-ów, Kenneth oraz holenderscy wokaliści: Mr. KingLover i Mc Lil'j. Towarzyszy im polska wokalistka, Gosia Kobialko, która jest również autorką wszystkich choreografii zespołu. Swoje umiejętności zaprezentują również klubowi rezydenci: DJ Adalbert i DJ Robson. Na drugim parkiecie usłyszymy największe hity ze światowych list przebojów, a zagra je dla nas DJ Bużka.

(a.a.)

22.00 **Kabarety Świata**
Gdańsk

kabaret Ewan
ul. Tkacka 27/28
tel. 0-602-329-442
bilety: 15 zł



Fot. materiały promocyjne

W sobotni wieczór zapraszamy do kabaretu Ewan na „Tańce kabaretów świata”. Źródłem inspiracji do przygotowania tego programu były m. in. filmy „Chicago” i „Kabaret”. Będzie można obejrzeć świetnie wykonane, dynamiczne tańce nawiązujące do atmosfery paryskich kabaretów: Moulin Rouge i Crazy Horse. Po występie odbędzie się dyskoteka, podczas której tancerki kabaretu zaprezentują najnowsze programy rewiowe.

(a.a.)

20.00 **Mega Party**
Gdańsk

klub Melmak
Gdańsk
ul. Traugutta 115B
(Dom Studencki
PG nr 2)
bilety: 10 i 5 zł

Zapowiada się wieczór pełen atrakcji. Na amatorów tanecznego szaleństwa czeka DJ Krzys i przeboje z jego płyt. Natomiast fani piłki nożnej będą mogli obejrzeć transmisję meczu na dużym ekranie w drugiej sali. A w barze na wszystkich czekają super promocje. Uwaga! Studenci wchodzić za darmo, panie płać 5 zł, a panowie - 10 zł.

(a.a.)

21.00 **Noc Kiczu**
Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
bilety: 5 i 10 zł

W ramach cotygodniowej imprezy Music in Parlament odbędzie się kolejna Noc Kiczu. W blasku reflektorów będzie można posłuchać muzyki z lat 80 jak i współczesnych przebojów nawiązujących do tamtego okresu. Zagra je dla nas formacja didżejska Aisab Team, która specjalnie na ten wieczór wcieli się w rolę Sultanów Kiczu. Uwaga! Obciachowe ciuchy jak najbardziej wskazane.

(a.a.)

Czekamy na sygnały

Organizujesz ciekawą imprezę muzyczną, taneczną, koncert - powiadom nas o tym. Czekamy na Wasze informacje dotyczące życia nocnego w Trójmieście i nie tylko. Zainteresowanych zamieszczeniem notki o imprezie w „Będzie się działo” prosimy o telefon pod numer 30-03-330 lub e-mail pod adresem: g.zubrzycka@prasabalt.gda.pl



Poza domem najchętniej jadają dzieci. Większość najbardziej lubi słodczyce. Malwina Korkosz z apetytem jada gofry.

Kuchnia na medal

::A

WYBIERAMY NAJLEPSZY LOKAL

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 25 czerwca 2004 r.

NASZA AKCJA
Dziennik Bałtycki
NASZA AKCJA

Powiat gdański. Nasz plebiscyt

Tu warto bywać

P przed nami wakacje, czas wypoczynku. Warto więc odechnąć, również od codziennych obowiązków - chociażby gotowania. Po co męczyć się z garnkami, kiedy prościej sięgnąć po telefon i zamówić coś pysznego? Lub wybrać się na popołudniowy spacer i zjeść rodzinny obiad w miłej atmosferze małego bistro, czy wieczorem wystawną kolację przy świecach w eleganckiej restauracji. Pozostaje tylko pytanie: gdzie dobrze karmić? Gdzie można niedrogo zjeść obiad „jak u mamy”, pizzę, czy lody.

W powiecie gdańskim jest kilkadziesiąt lokali gastronomicznych. Który jest najlepszy? Gdzie można skosztować najsmaczniejszej karkówki z grilla, zwyczajnej zapiekanki,

lub ekskluzywnego vole au vent z brukselką? Gdzie obsługa jest szybka i nie trzeba czekać godzinami na zamówione danie, a sprawny personel nakarmi nas pysznościami i uraczy miłym uśmiechem? Słowem - który z lokali gastronomicznych zasługuje na miano najlepszego. O którym można powiedzieć „Kuchnia na medal”. Postanowiliśmy zapytać o to najlepszych recenzentów - naszych Czytelników. Dziś drukujemy pierwszy kupon do głosowania na ulubioną knajpkę, pizzerię, bar, czy superelegancką restaurację, gdzie wyfraczony kelner proponuje nam „Lá specialité de la maison” (specjalność zakładu) - słowem co kto lubi, według gustu.

Plebiscyt potrwa całe wakacje. Wyniki podamy we wrześniu. Lokal, który zwy-

cięży w głosowaniu Czytelników otrzyma tytuł „Kuchnia na medal” - oznaczający „Tu warto bywać”. Wśród głosujących czytelników rozlosujemy atrakcyjne nagrody. Dodatkowo autor najciekawszego uzasadnienia otrzyma specjalny upominek.

Piotr Ciesielski



Zasady plebiscytu

1. W plebiscycie mogą brać udział wszyscy Czytelnicy „Dziennika Bałtyckiego”, którzy prawidłowo wypełnią kupon drukowany w lipcu i sierpniu 2004 roku w „Echu Pruszcza”, krótko uzasadnią swój wybór i nadeślą, bądź dostarczą kupon osobiście pod adresem: Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” 83-000 Pruszcz Gd., ul. Chopina 2.
2. Termin dostarczania kuponów mija 3.09.2004 r.
3. Rozstrzygnięcie plebiscytu nastąpi 10.09.2004 r.
4. Wyniki zostaną opublikowane w „Echu Pruszcza”.

Dziennik Bałtycki

Echo Pruszcza

Kupon nr 1

Najlepszy lokal gastronomiczny w powiecie gdańskim to:

ponieważ:

Moje dane osobowe:

Imię i nazwisko:

Adres:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na cele z nim związane.

podpis

R E K L A M A

PIZZA MONA

Straszyn, ul. Spokojna 33

Chcesz szybko, tanio i dobrze zjeść
zadzwoń i zamów!

682-02-60

602-574-951

Zamówienie na telefon przyjmujemy do godz. 20.30

Dla firm wystawiamy faktury

Godziny otwarcia:

poniedziałek-piątek 11.00-21.00

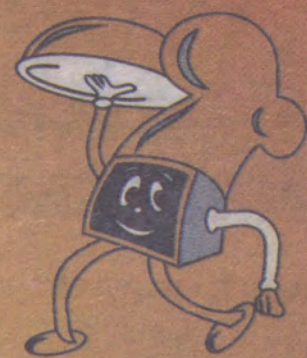
sobota, niedziela 13.00-21.00



codziennie
danie dnia - 10 zł

Organizujemy imprezy
okolicznościowe
Możliwość dostępu do internetu
i gier komputerowych

Pizzeria EURO-GRILL



ZAPRASZAMY codziennie w godz. 10.00-22.00
Pruszcz Gd., Obrońców Poczty Polskiej 3

- soboty, niedziele - niespodzianki dla dzieci z rodzicami
- rabaty dla firm, sklepów, urzędów 10%
- w godz. 10.00-13.00 mała pizza 4,00 zł*
- w godz. 10.00-22.00 duża pizza 7,60 zł*
- promocje przy zamówieniu na telefon powyżej 30 zł

TEL. 692-04-04

* dotyczy pozycji 1÷15, na miejscu
„ZAGŁOSUJ NA NAS a masz szansę wygrać telewizor”

Kupon rabatowy
10%
przy konsumpcji na miejscu

PIZZA

GRUBOŚĆ CIASTA DO WYBORU

1. MARGHERITA ser, sos, oregano	4,90	6,70
2. POMODORO ser, sos, pomidor, cebula	5,10	7,60
3. PIECZARKOWA ser, sos, pieczarki, cebula	5,10	7,60
4. NAPOLI ser, sos, pieczarki	5,40	7,60
5. SALAMI ser, sos, salami 2 gat.	6,40	9,90
6. CAPRICCIOZA ser, sos, salami	6,40	9,90
7. NICEJSKA ser, sos, szynka, pomidor, oliwki	6,90	9,90
8. KALABRYJSKA ser, sos, szynka, pieczarki	6,90	10,90
9. FLORENCKA ser, sos, szynka, pomidor, pieczarki, papryka	6,90	10,90
10. PEPERONE ser, sos, szynka, papryka, pieczarki	6,90	10,90
11. FANTASIA ser, sos, szynka, ananas, brzoskwinia	6,90	10,90
12. WEGETARIA ser, sos, pieczarki, pomidor, papryka, ogórek, kukurydza, cebula	6,90	10,90
13. MAESTRO ser, sos, szynka, papryka, pieczarki	6,90	10,90
14. MEDIOLAŃSKA ser, sos, salami, szynka, pieczarki	6,90	10,90
15. ROMA ser, sos, szynka, pieczarki, cebula	6,90	10,90
16. TROPICANA ser, sos, wędzonka, pomidor, ogórek, cebula	6,90	10,90
17. FRUTTI DI MARE ser, sos, owoce morza	6,90	10,90
18. MARINERA ser, sos, krewetki	6,90	10,90
19. SOLO ser, sos, łuszczyk, krewetki	6,90	10,90
20. TONO ser, sos, łuszczyk, cebula	6,90	10,90
21. DUO TONO ser, sos, szynka, krewetki, oliwki	6,90	10,90
22. SYCYLIJSKA ser, sos, szynka, pomidor, łuszczyk, cebula	6,90	10,90
23. CALZONE (PIEROGI) ser, sos, szynka, pieczarki	6,90	10,90
24. EURO ser, sos, Mozzarella, ser pleśniak, salami, szynka, papryka, cebula, jajko, oliwki	7,50	11,60
25. VENEZIA ser, sos, szynka, pieczarki, pomidor, papryka, peperoni, cebula, ser Mozzarella	7,50	11,60
26. ORIENTALE ser, sos, kurczak z grilla, pieczarki, pomidor, papryka, oliwki	7,50	11,60
27. DOMINIKANA ser, sos, kurczak z grilla, kukurydza, ananas, brzoskwinia	7,50	11,60
28. WATYKAŃSKA ser, sos, wieprzowina z grilla, pieczarki, papryka, cebula, ogórek kiszony	7,50	11,60
29. GYROS ser, sos, mięso z gyrosa, pomidor, pieczarki, cebula, oliwki	7,50	11,60
30. SEROWA ser, sos, 3 gat. sera	7,50	12,60
31. SEROWA EXTRA ser, sos, 5 gat. sera	8,30	13,90
32. WIEJSKA ser, sos, wędziona, wędzonka, salami, pieczarki, cebula, oliwki	8,30	13,90
33. MERCEDES ser, sos, mięso z grilla, wieprzowina z grilla, kurczak z grilla, pieczarki	8,30	13,90
34. CARDINALE ser, sos, brokuły, pomidor, papryka, kukurydza, por	8,30	13,90
35. MAJOZO ser, sos, wędziona wędzonka, czosnek, pomidor, jajko, tabasco	8,30	13,90
36. TORNADO ser, sos, pieczarki, papryka, cebula, gyros, feta, oliwki, tabasco	8,30	13,90
37. MIXT ser, sos, 5 dowolnych składników	8,30	13,90
38. SUPER MIXT ser, sos, 7 dowolnych składników	8,90	14,40

PIZZA - NOWOŚCI

39. TWOJA PIZZA ser, sos, + 3 dowolne składniki	6,90	11,70
40. SYOUSKA ser, sos, kiełbasa wędzona, boczek, ogórek kiszony	6,90	11,70
41. BOLOGNESE ser, sos, boloński, cebula, ogórek kiszony	6,90	11,70
42. KAPAROWA ser, sos, kurczak, kapary, papryka ostra	6,90	12,70
43. ANCHOIS ser, sos, łuszczyk, cebula, anchois	7,50	12,90
44. GYROS I ser, sos, gyros, kurczak, ogórek, papryka ostra, tabasco	7,50	12,90
45. GYROS II ser, sos, gyros, kurczak, pomidor, cebula	7,50	12,90
46. CZOSNKOWA ser, sos, czosnek świeży, czosnek, tabasco	7,50	12,90
47. ŁOSOSIOWA ser, sos, losos, wędzony, cebula	8,90	12,90
48. CHICKEN ser, sos, kurczak, pieczarki, podmażane, cebula, papryka ostra	7,90	12,90
49. SZEFA ser, sos, kurczak, pieczarki, podmażane, cebula	6,90	12,90

DODATKI I SOSY DO PIZZY

1. Sery, gyros, mięso, owoce morza	1,50	2,50
2. Inne dodatki	1,00	2,00
3. Ketchup	0,50	0,50
4. Sos koperkowy, czosnkowy, chrzanowo-musztardowy, firmowy	1,00	1,00
5. Sos ostry	1,50	1,50

FAST FOOD

1. PIECZYWO CZOSNKOWE Z SEREM 3 szt.	3,00
2. FRYTKI	3,00
3. FRYTKI BEZŁUSZCZOWE	4,00
4. HAMBURGER	4,50
5. GYROSBURGER (NOWOŚĆ)	5,00
6. CHICKENBURGER	4,90
7. CHEESBURGER	4,50
8. MEGAHAMBURGER	6,50
9. ZAPIEKANKA	4,00
10. KEBAB (NOWOŚĆ)	7,50
11. CHRUPIACE PAŁECZKI w pikantnym sosie - 4 szt.	7,80
12. CHRUPIACE SKRZYDEŁKA w pikantnym sosie - 5 szt.	4,50
13. KURCZAK Z ROŻNĄ	10,90
14. GOFRY Z OWOCAMI I BITĄ ŚMIETANĄ 2 szt.	5,00

BAGIETKI (NA CIEPŁO)

1. CYGAŃSKA ser, szynka, pomidor, sałata pokrojona, majonez	6,70
2. CHICKEN mięso z kurczaka, pomidor, cebula, ogórek, sałata, ser, sos	7,20
3. GYROS mięso z gyrosa, ser, sałata, sałata, ogórek, pomidor, majonez	7,50
4. FIRMOWA salami, pomidor, cebula, ananas, ser, sałata	7,50
5. ŁOSOSIOWA losos wędzony, sałata, cebula, majonez (NOWOŚĆ)	7,50

KUCHNIA

SRÓDZIEMNOMORSKA I ORIENTALNA

1. ROLO GYROS wieprzowina w naleśniku, sos czosnkowy	8,90
2. ROLO CHICKEN kurczak w naleśniku, sos czosnkowy	8,90
3. MUSSAKA pomidory, ziemniaki, mięso, pieczarki, bakłażany	10,90
4. WIEPRZOWINA W SOSIE SODKO-KWAŚNYM makaron chiński lub ryż	9,90
5. BURRITO Z SOSEM TACO naleśnik z farшем mięsny, sos	9,90
6. KURCZAK PO KANTONSKU makaron chiński lub ryż	9,90

SZEF KUCHNI POLECA : (pełny zestaw)

1. KACZKA LUZOWANA Z JABŁKAMI	24,00
2. PÓLMISEK OBFIŁOŚCI karkówka, nuggets, pałeczki	19,90
3. PÓLMISEK WEGETARIAŃSKI jarzyny zapiekane z serem, pieczywo czosnkowe	11,90

W zestawach obładowych do wyboru frytki, ziemniaki, ryż, ziemniaki opiekane - **SURÓWKI GRATIS!!!**

DANIA Z DROBIU I CIEŁECINY

1. NUGGETS Z PIERSI KURCZAKA 10 szt. z dowolnym sosem (NOWOŚĆ)	12,90
2. KOTLET DE VOLAILE Z MASŁEM, SEREM I PIECZARKAMI (NOWOŚĆ)	11,90
3. KOTLET DE VOLAILE Z MASŁEM, SEREM I PIECZARKAMI (NOWOŚĆ)	12,90
4. KOTLET DE VOLAILE Z SZYNKĄ I SEREM (NOWOŚĆ)	13,90
5. PIERSZ Z KURCZAKA PO AMERYKAŃSKU (NOWOŚĆ)	13,90
6. FILET Z KURCZAKA Z GRILLA Z ANANASEM	11,50
7. FILET Z KURCZAKA PANIEROWANY Z BRZOSKWINIĄ	11,50
8. CHRUPIACE PAŁECZKI 4 szt. w pikantnym sosie	10,40
9. CHRUPIACE SKRZYDEŁKA 5 szt. w pikantnym sosie	8,20
10. SZASZŁYK DROBIOWY Z BOCZKIEM I CEBULKĄ	12,90
11. KURCZAK Z ROŻNĄ 1/2	8,90
12. WĄTRÓBKA DROBIOWA Z CEBULKĄ	8,50
13. FILET ROYAL W PANIERCE KOKOSOWEJ (NOWOŚĆ)	12,90
14. PIERSZ SAUTE NA SŁODKO W SOSIE OWOCOWYM (NOWOŚĆ)	12,90
15. PIECZEN CIEŁĘCA	12,90
16. SZNYCEL CIEŁĘCY Z JAKIEM	12,90
17. KOTLET DROBIOWY MIELONY 2 szt.	7,90
18. KLOPSIKI W SOSIE CHRZANOWYM (NOWOŚĆ)	8,90
19. KOTLET "SZEFA" faszerowany połydką sosową i serem (NOWOŚĆ)	12,90
20. KOTLET "CYGARO" faszerowany, podmażany cebulą, pieczarką i serem (NOWOŚĆ)	13,90

DANIA Z WIEPRZOWINY I WOŁOWINY

1. GYROS Z SOSEM CZOSNKOWYM	12,90
2. SCHAB PANIEROWANY Z PIECZARKĄ	11,70
3. SCHAB Z GRILLA Z CEBULKĄ	11,70
4. KARKÓWKA Z GRILLA Z BOCZKIEM I CHRZANEM	12,50
5. KARKÓWKA PO KAUKASKU Z CZOSNKIEM	12,50
6. KOTLET SZWAJCARSKI Z SZYNKĄ I PIECZARKĄ	13,50
7. ROLADKI Z POŁĘDWICZEK WIEPRZOWYCH ZE SZPARAGAMI	13,90
8. GOŁONKA PIECZONA W SOSIE GRZYBOWYM	13,90
9. SZASZŁYK Z POŁĘDWICY WIEPRZOWEJ	13,10
10. SCHAB FIRMOWY Z SZYNKĄ I POMIDORAMI zapiekany z serem (NOWOŚĆ)	13,90
11. SCHAB EURO Z PAPRYKĄ I PIECZARKAMI zapiekany z serem (NOWOŚĆ)	13,10
12. POŁĘDWICA FASZEROWANA ŚLIWKĄ w sosie owocowym (NOWOŚĆ)	13,90
13. BEFSZTYK WOŁOWY PO AMERYKAŃSKU Z BOCZKIEM	16,90
14. POŁĘDWICA WOŁOWA Z GRILLA	16,90
15. ZRAZY ZAWIJANE	12,90
16. BOCZEK Z CEBULKĄ (NOWOŚĆ)	14,90
17. ZEBERKA Z GRILLA w pikantnym sosie	9,90
18. OZORY W SOSIE CHRZANOWYM (NOWOŚĆ)	10,90
19. SCHAB "FIRMOWY" faszerowany szynką, serem, cebulą, ogorkiem (NOWOŚĆ)	13,50

DANIA RYBNE

1. SANDACZ Z RUSZTU	13,40
2. PSTRAG Z WODY	12,90
3. PSTRAG Z RUSZTU	13,90
4. HALIBUT Z RUSZTU	14,90
5. HALIBUT W JARZYNACH (NOWOŚĆ)	15,50
6. SANDACZ ZAPIEKANY Z SEREM (NOWOŚĆ)	14,90
7. ŁOŚÓŚ Z RUSZTU	14,90
8. HALIBUT Z WODY	14,90
9. SOLA W SOSIE PROWANSALSKIM	14,90

Restauracja
„BARTNIK”

Pszczółki, Tczewska 1
ZAPRASZA

Organizujemy bankiety,
imprezy okolicznościowe, wesela

PIZZERIA
ROSA

PIZZERIA
ROSA

PSZCZÓŁKI, ul. Tczewska 1
(Restauracja „Bartnik”)

Pon. - Sob. 11.00 - 21.00
Niedziela 12.00 - 20.00

☎ **683-95-99**

↔ PROMOCJE ↔

PRZY ZAMÓWIENIU DWÓCH DUŻYCH PIZZ
OD NR 18- TRZECIA MAŁA - DOWOLNA GRATIS!

PRZY ZAMÓWIENIU TELEFONICZNYM
POWYŻEJ 40 ZŁ.- 1 L. NAPOJU GRATIS!

RABATY: POWYŻEJ 50 ZŁ.- 5%
 POWYŻEJ 100 ZŁ.- 10%

NA TERENIE PSZCZÓŁEK BEZPŁATNA DOSTAWA DO DOMU

CZYNNE: PN-SOB
OD 11:00 DO 22:00
W NIEDZIELE NIECZYNNE

Camargo
Bar
PIZZERIA

PROMOCJE

SZALONE GODZINY od 11:00 do 13:00
oraz od 20:00 do 22:00

Przy zamówieniu powyżej 30zł dowóz gratis!!
Przy zamówieniu powyżej 35zł litr soku gratis!!

Zbierz 10 kuponów realizowanych telefonicznie a otrzymasz dużą
pizze dowolną gratis!!

DOWÓZ NA TERENIE MIASTA - 2zł

DOWÓZ POZA GRANICE MIASTA - DO UZGODNIENIA

Pruszcz Gd., ul. J. Kochanowskiego 1

Tel. 683 10 46

187072A

PIZZERIA



Super Oferta!!!

*Duża pizza po 8 zł
od godz. 11,00-16,00
na miejscu*

MILANO

Proponuje na wynos z dostawą do klienta

Specjalność Zakładu

SPAGHETTI BOLONESE

- PIZZĘ W RÓŻNYCH GATUNKACH
- DANIA MIĘSNE
- SAŁATKI

☎ **683-30-24**

Zapraszamy

Poniedziałek - piątek 11.00-21.00

Sobota - niedziela 12.00-21.00

Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 30

136864A

P
I
Z
Z
E
R
I
A

VIVA



ZAPRASZAMY

Poniedziałek-Czwartek 11.00-22.00

Piątek-Sobota 11.00-24.00!!!!!!

Niedziela 11.00-22.00

TEL. 682-11-58

Dowóz na terenie Pruszcza Gdańskiego 2 zł.

Zamówienia przyjmujemy do 20 minut przed zamknięciem lokalu!!!

Dowóz poza terenem Pruszcza - 3 zł.

Przy zamówieniu powyżej 40 zł napój gratis.

PIZZERIA I PUB OIOA

od 7 lat w Pruszczu Gd.

Proponujemy nie tylko dobrą pizzę, ale i domową atmosferę.

137155A

PRUSZCZ GDAŃSKI, ul. Grunwaldzka 27

Zamówienia telefoniczne przyjmujemy
do 15 min. przed zamknięciem lokalu

Oferujemy:

- **PIZZĘ • ZESTAWY OBIADOWE • MAKARONY**
- **SALATKI • BAGIETKI • DESERY •**

Lokal czynny:

pn.-pt. 10.00-23.00

sobota 11.00-23.00, niedziela 12.00-23.00

Dowóz:

Pruszcz Gdański, Rotmanka, Św. Wojciech, Juszkowo - gratis

Cieplewo, Rusocin, Rokietnica,

Radunia, Łęgowo 2 zł

NA ŻYCZENIE WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

692-11-88

*Dostawa
do domu*

137256A



www.karolla.pl

Na 3 x naj...

*najszybciej
najsmaczniej
najtaniej*

SMACZEK

zaprasza bar

Pruszcz Gd., ul. Polskich Kolejarzy 27
(deptak koło dworca) w godz. od 9.00 do 4.00

Polecamy:

**najlepsze fast-foody w Trójmieście,
najsmaczniejsze zestawy obiadowe.**

Zapraszamy!

Przyjdźcie i spróbujcie, a nie pożałujecie.

Jeżeli nie macie czasu przyjść, to zadzwońcie. Przywieziemy

682-31-50

137799A



BAR FRYTAS

Zaprasza na
KURCZAKA Z ROŻNA

z frytkami i surówką ze świeżych warzyw

*Miła, szybka i sprawna obsługa.
Polecamy dania na wynos.*

Pruszcz Gd.,
ul. Wojska Polskiego
/róg Obrońców
Pokoju
czynne
pn.-pt. 8.00-20.00
sob. 9.00-17.00
tel. 683-30-90

Straszyn
ul. Starogardzka 45
czynne 9.00-21.00
sob., nd. 11.00-19.00
tel. 691-00-77



DÖNER KEBAB İZMİR BAR

137324A

DOWÓZ NA TELEFON!

 77-333-46

PRZY RONDZIE W PRUSZCZU

PONIEDZIAŁEK-PIATEK 11⁰⁰-21⁰⁰

SOBOTA-NIEDZIELA 13⁰⁰-21⁰⁰

MENU

KEBAB	7,00,-
KEBAB MAX!	9,50,-
ROLO	8,00,-
KEBAB + FRYTKI	9,50,-
SKRZYDEŁKA + FRYTKI	8,50,-
ZAPIEKANKA	3,50,-
HAMBURGER	3,00,-



Zajazd Jawor



Serdecznie witamy

83-000 Pruszcz Gdański

ul. Grunwaldzka 83a

tel. 58/682-33-62

tel./fax 58 683-36-00

Organizujemy:

• imprezy okolicznościowe (sylwestry, wesela, przyjęcia) •

• imprezy cateringowe •

• bankiety •

Proponujemy:

• pieczonego prosiaka, dzika •

• garmaż na każdą okazję z dowozem do domu •

Serdecznie Zapraszamy

www.zajazd-jawor.pl

e-mail: zajazd@zajazd-jawor.pl

137497A

Tradycyjna Kuchnia Polska

„DUKAT”

BAR MLECZNY

83-000 Pruszcz Gdański

ul. Wojska Polskiego 16

(budynek Starostwa Powiatowego)

682 25 88, 501 255 620



ZAPRASZAMY

Pn.-pt. - 8.00-19.00

Sobota - 9.00-16.00

Niedziela - 11.00-16.00

Zamówienia na telefon

SPOTKAJMY SIĘ PRZY KAWIE w Casablanca Cafe

Kameralna muzyka live, jazz, classic, piano
Kuchnia śródziemnomorska i europejska
Niepowtarzalne aromaty kawy

ZAPRASZAMY

26 czerwca w sobotni wieczór
na występ pianisty Piotra Ulatowskiego.

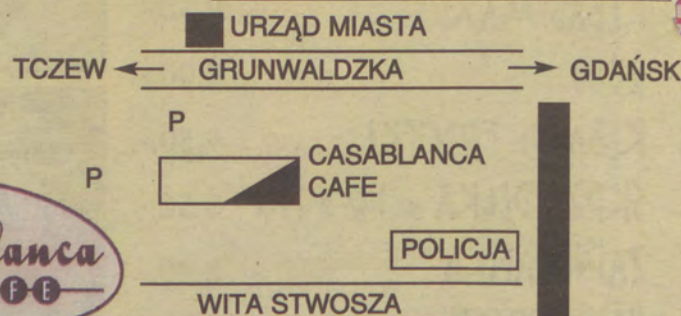
PRUSZCZ GDAŃSKI, ul. Kossaka 2

tel. 692-81-21, fax 692-81-22

Godziny otwarcia codziennie 10.00-23.30 (+)

POLECAMY
ZESTAWY OBIADOWE
zupa - krem z brokułów 10 zł
mozzarella z pomidorami 14 zł
okoń nilowy na kotłerce
szpinakowej 27 zł

DESERY:
Banan zapiekany
w syropie grenadinowym 8 zł
Kawa 4 zł



137787A

Restauracja SJESTA

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 6A
tel. (+58) 682 11 03, tel. (+58) 683 58 64
tel. (+58) 692 07 91, fax (+58) 692 07 90

Gastronom Wybrzeża 97 i 98

Najlepszy lokal w kategorii:
Restauracja z Kuchnią Regionalną

czynna od 13.00 do 22.00



„Sjesta Lunch”

80-890 Gdańsk
ul. Marynarki Polskiej 117
tel. (+58) 309 75 20, 309 75 21

Polecamy organizację imprez okolicznościowych, bankietów, imprez plenerowych, catering

134601A

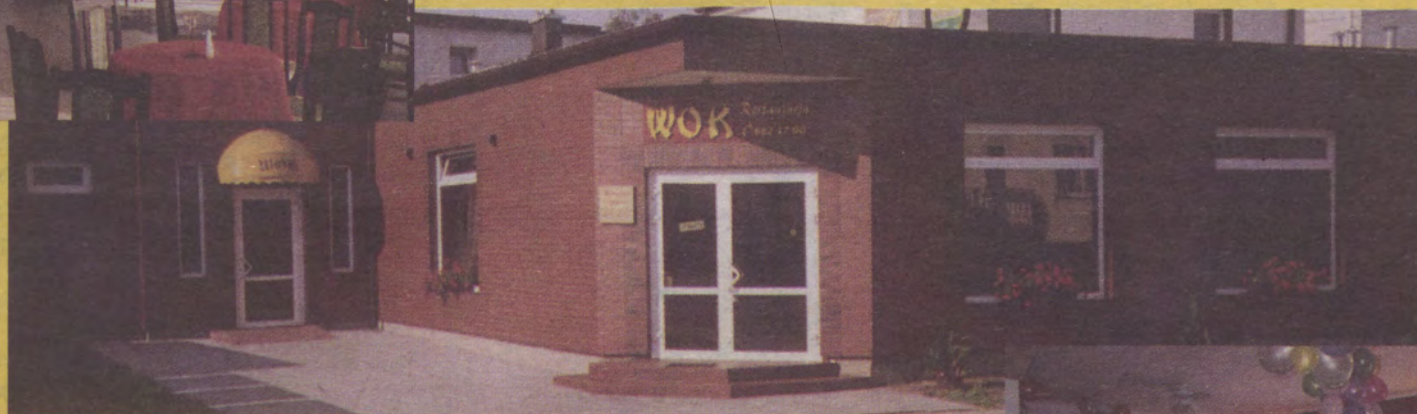
Restauracja WOK

Pruszcz Gdański
ul. Korzeniowskiego 1D
ZAPRASZA CODZIENNIE
od 12.00 do 21.00

Poleca:

- oryginalne potrawy chińskie
- pizza włoska vantare
- potrawy kuchni polskiej
- garmaż okolicznościowy

tel. 682-17-00



Organizuje:

imprezy okolicznościowe, bankiety, wesela, stypy,
przyjęcia I-komunijne, stoły szwedzkie.

Polecamy kanapki dekoracyjne dla firm na business lunch.

Zamówienia telefoniczne przyjmujemy od godz. 10.00 do godz. 20.30

Hotel ★★ Pod Lipami

HOTEL RESTAURACJA „OBERŻA POD LIPAMI”



jest jednym z tych miejsc, które koniecznie każdy musi odwiedzić. Unikalna atmosfera swojskich klimatów, wyśmienita staropolska kuchnia i rozsądne ceny sprawiają, iż miejsce to na długo zapadnie w pamięci.

Polecamy szeroki wachlarz potraw kuchni staropolskiej i europejskiej. W szczególności zaś zachęcamy do spróbowania pieczonej kaczki z jabłkami oraz biesiady przy chłopskim korycie.

Zapraszamy także na ulubione danie stałych bywalców - łakomczucha.

Dla smakoszy domowej kuchni serwujemy wyśmienite pierogi.

Na deser proponujemy własne wypieki podawane na ciepło. Na specjalne życzenie gości przygotowujemy niezrównany udziec wieprzowy i prosiaka faszerowanego kaszą.

Specjalizujemy się w organizacji wesel oraz innych imprez okolicznościowych odbywających się w stylowych wnętrzach klimatyzowanej sali bankietowej.

Dysponujemy także salą konferencyjną, przystosowaną do organizacji profesjonalnych szkoleń, zjazdów i sympozjów.

Do Państwa dyspozycji oddajemy pokoje 1-, 2-, 3-osobowe oraz apartamenty. Zapraszamy do naszych restauracji mieszczących się w Łęgowie i Bystrej. Prosimy o wcześniejsze dokonywanie rezerwacji w weekendy.



„Oberża Pod Lipami”

ul. Tczewska 57
83-031 Łęgowo
tel./fax 0-58 692 04 06

„Oberża Pod Lipami”

ul. Gdańska 17
83-021 Bystra
tel./fax 0-58 692 81 01

www.pod-lipami.com.pl

